Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 96 (1978)

Heft: 190

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 190 – 2569

Bern, Mittwoch, 16. August 1978 — 96. Jahrgang
Berne, mercredi, 16 août 1978 — 96e année

N° 190 – 16. 8. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 294128–294153

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abschluss eines Kreditabkommens mit den Philippinen – Conclusion d'un accord de crédit avec les Philippines.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juli 1978 – La situation du marché du travail à fin juillet 1978.

Äthiopien: Postverkehr – Ethiopie: Trafic postal.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3051²)

Gemeinschuldner: Nachlass des **Weiss David**, geboren 1894, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Seestrasse 217 a, 8713 Uerikon.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1978.

Erste Gläubigerversammlung: 18. August 1978, 9.00 Uhr in den Amtsräumen des Konkursamtes.

Eingabefrist: bis 15. September 1978.

Die Konkursdurchführung erfolgt aufgrund nachträglich bekanntgewordener Aktiven

8712 Stäfa, den 11. August 1978

Konkursamt Stäfa
Seestrasse 75, 8712 Stäfa
U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3038)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: **Joerg Erich Edwin**, geboren 1943, von Sumiswald BE, in 8422 Dättlikon, Bluemetshalde, Inhaber der Einzelfirma «E. Joerg, Schreibstube», in Dättlikon.

Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1978.

Die definitive Konkurspublikation mit Angaben über die Art des Verfahrens und die Eingabefrist erfolgt später.

8400 Winterthur, den 10. August 1978

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
H. Frei, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3053)

Gemeinschuldner: **Hauser René**, geboren 1949, von Winterthur und Glattfelden, Elektromonteur, Dammstrasse 7, 8442 Hettlingen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Elektro-Installationen René Hauser, mit Sitz an der Technikumstrasse 59, 8400 Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. September 1978.

8400 Winterthur, den 16. August 1978

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
R. Leutwyler, Notar

Kt. Zug (3052)

Gemeinschuldnerin. **Safitec Ltd.**, Hochhaus 1, Fridbach, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1978 (Datum des Berufungsentscheides der Justizkommission des Kantons Zug).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. September 1978.

6300 Zug, den 10. August 1978

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (3054)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: **Gabriel-Schenk Bruno**, Inhaber der Einzelfirma «Montagebau Gabriel», Montage von Schalungselementen, Rastatterstrasse 37, Basel, wurde am 31. Juli 1978 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 16. August 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud (3037)

Faillite: **Gay-Saugy Danielle**, née en 1948, de Finhaut VS, commerçante, chemin Champ-du-Gour 11, à 1510 Moudon, exploitant une carrosserie à 1099 Vucherens.

Date du prononcé: 14 juillet 1978.

Faillite sommaire cf. à l'art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 septembre 1978.

1510 Moudon, le 9 août 1978

Office des faillites de Moudon:
B. Stutzmann, préposé

Ct. du Valais (3066)

Faillie: **Indica Publicité Sion SA.**, à Sion.

Date d'ouverture de la faillite: 20 juillet 1978.

Liquidation sommaire ordonnée le 8 août 1978.

Délai pour les productions: 8 septembre 1978.

1950 Sion, le 14 août 1978

Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Ct. du Valais (3065)

Faillie: **Stefra SA**, à Montana-Vermala, commune de Randogne.

Date du prononcé: 10 juillet 1978.

Liquidation sommaire.

Délai pour les productions: 20 jours.

3960 Sierre, le 14 août 1978

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. de Genève (3064)

Failli: **Cuomo Antonio,** 29 juin 1938, Italie, restaurateur, domicilié 6, rue du Prince, à Genève, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant Petit-Central» sis 9, rue Centrale, à Lausanne VD.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 juillet 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 août 1978.

Délai pour les productions: 5 septembre 1978.

1211 Genève, le 16 août 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (3055)

Über die **Magazin-Verlags AG.,** Rämistrasse 6, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Dezember 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. August 1978 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. August 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, den 10. August 1978 Konkursamt Zürich (Altstadt):
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3056)

Über die **F. Bosshart und Co AG, Zürich,** Stadelhoferstrasse 24, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Juni 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. August 1978 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. August 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, den 11. August 1978 Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. St. Gallen (3067)

Gemeinschuldnerin: **Chemische Reinigung Lichtensteig AG,** 9620 Lichtensteig.

Konkurseröffnung: 19./20. Juli 1978.

Einstellungsverfügung: 14. August 1978 (mangels Aktiven).

Einsprachefrist: bis 1. September 1978.

Falls nicht ein Gläubiger innert der Einsprachefrist die Durchführung des Konkurses verlangt und einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9652 Neu St. Johann, den 15. August 1978
Konkursamt Neutoggenburg in Neu St. Johann

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn (3068)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Brunner Hans-Rudolf,** 1949, früher Grabmattstrasse 396, 3707 Deitingen, nun Oltnerstrasse 75, 4622 Egerkingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 8. August 1978 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt (3057)

Gemeinschuldnerin: **Wyss Silvie,** In den Klostermatten 10, Basel, unbeschränkt haftende Gesellschafterin der falliten Firma Kaltwalzwerke Wyss & Cie., Pratteln.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 16. August 1978 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (3058)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Stöekli Johann,** geboren 1932, gewesener Wirt des Restaurants «Ettingerstübli», Hauptstrasse 64, Ettingen, nun Hebelplatz 1, Basel, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Kompetenzausscheidung und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet anzuheben, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

4102 Binningen, den 16. August 1978 Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen (3040)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Fix AG,** Flawilerstrasse 19, 9202 Gossau.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. bis 31. August 1978.

Auflageort: Konkursamt Gossau, 9202 Gossau.

9202 Gossau, den 10. August 1978 Konkursamt Gossau

Ct. de Vaud (3039)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Reda Restaurant Dancing SA,** rue Caroline 3, Lausanne.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'admission partielle d'une créance de loyer; cette dernière était suspendue conformément à l'art. 59 OOF.

Délai pour intenter action en opposition: 26 août 1978, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 16 août 1978 Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (3041)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Roehat André-Moïse,** 1938, mécanicien, villa Roche, 1341 Les Bioux.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission en 2e classe d'une créance produite tardivement.

Date du dépôt: 16 août 1978.

Délai pour intenter action en opposition: 26 août 1978, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1347 Le Sentier, le 10 août 1978 Office des faillites de la Vallée:
Ph. Golay, préposé

Ct. de Vaud (3042)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Rochat-Roehat Pascal-Ernest,** 1949, chauffeur, anc. villa Roche, Les Bioux, act. Derrière la Ville 12, 1020 Cheseaux-sur-Lausanne.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission en 2e classe d'une créance produite tardivement.

Date du dépôt: 16 août 1978.

Délai pour intenter action en opposition: 26 août 1978, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1347 Le Sentier, le 10 août 1978 Office des faillites de la Vallée:
Ph. Golay, préposé

Ct. de Genève (3069)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Marketing & Management S.A.,** étude de marché, ainsi que toutes opérations dans le domaine de la promotion immobilière et touristique; acquisition, mise en valeur et administration de participation à toute entreprise immobilière, commerciale, industrielle ou financière; et ayant son siège 40, rue du Rhône, à Genève. (Réf. n° 1)

1211 Genève, le 16 août 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (3070)

Das Konkursverfahren über die **Breithorn Immobilien AG,** mit Sitz in Zürich, Löwenstrasse 14, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. August 1978 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, den 14. August 1978 Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Bern (3044)

Gemeinschuldnerin: **H. Horisberger & Co.,** Howa-Häuser, Hopfenweg 15, 3007 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 7. August 1978.

3000 Bern, den 8. August 1978 Konkursamt Bern

Kt. Schwyz (3046)

Das Konkursverfahren über **Bruggmann-Kistler Peter,** geboren 1945, zurzeit wohnhaft in 8811 Hirzel, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums March vom 9. August 1978 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 10. August 1978 Konkursamt March

Ct. de Fribourg (3072)

Faillie: **Rotzetter Eliane,** épouse d'Alphonse, 1935, précédemment à Montagny-la-Ville, actuellement à Misery.

Date de la clôture: 9 août 1978.

1700 Fribourg, le 14 août 1978
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Landschaft (3071)

Das Konkursverfahren über die Firma **Boillat Kunststoff AG,** Münchenstein, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 12. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 16. August 1978 Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (3059)

Gemeinschuldner: **Renshofer Albert,** Tägern 2, 9434 Au, nun wohnhaft in Staad.

Verfügung vom: 7. August 1978.

9450 Altstätten, den 11. August 1978 Konkursamt Unterrheintal

Ct. de Vaud (3043)

Par prononcé du 7 août 1978, le président du Tribunal du district de Grandson a ordonné la clôture de la faillite de **Gungerich Jean-Bernard**, Hôtel de l'Ecu de France, à Coneise, act. à Bevaix, Vy d'Etra.

1422 Grandson, le 9 août 1978 — Le préposé aux faillites: A. Lehmann

Ct. du Valais (3045)

En séance du 3 août 1978, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de l'**Entreprise de Construction et de Génie civil V. Cordonier SA**, à Montana.

3960 Sierre, le 10 août 1978 — Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (3047²)

Vente d'immeubles – Immeuble locatif et garages

Jeudi, le 28 septembre 1978, à 15 h., salle du Tribunal, place du Château, à Echallens, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères à tout prix des immeubles désignés ci-dessous, provenant de la faillite **Clavel S.A.**, à Oulens-sous-Echallens, savoir:

Commune d'Oulens

au lieu dit: «A Oulens», parcelle n° 69, fol. 4, habitation, garages, places-jardins. Mention d'amélioration foncière n° 71 410. Surface totale 1429 m².

Estimation fiscale fr. 1 020 000.–.

Estimation de l'office fr. 1 020 000.–.

Valeur assurance incendie: fr. 274 000.–, indice 1977 = 520.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, le plan et l'état des charges seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Echallens, place de la Couronne, dès le 1er septembre 1978.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs, en outre, aux dispositions légales relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour visiter: tél. 021 81 20 82.

1040 Echallens, le 10 août 1978 — Office des faillites d'Echallens: J. Pilet, préposé

Ct. de Vaud (3048²)

Vente d'immeuble locatif avec studios, magasin et bar à café

Jeudi, le 28 septembre 1978, à 14 h.00, à Vevey, au bureau de l'office, il sera procédé à la vente par voie d'enchères publiques de biens provenant de la faillite **Cleopas Alkis**, à Genève, à savoir:

Commune de Vevey

parcelle n° 491, plan fo 17, place de l'Ancien-Port 8, habitation et bar à café. Surface totale 419 m², dont bâtie 368 m².

L'habitation comprend sur 4 étages: 18 studios, 3 appartements de 2 pièces, 7 studios-duplex, équipés chacun avec bain, bloc-cuisine, frigo.
Au rez: magasin de 55 m² et tea-room/bar à café (93 places), terrasse (20 places), avec cuisine et locaux annexes.

Estimation fiscale et de l'office: fr. 2 500 000–.

L'état descriptif de l'immeuble, l'état des charges et les conditions de vente seront à disposition des intéressés à l'office dès le 28 août 1978.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou de sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Vente de biens mobiliers du tea-room/bar à café (en exploitation)

Le même jour, à 16 h. 00, à Vevey, au bureau de l'office, il sera mis en vente aux enchères publiques et en bloc les biens mobiliers du tea-room/bar à café, soit agencement, machines, biens divers et marchandises en vue d'une remise d'exploitation ou d'enlèvement.

Mise à prix du bloc à fr. 65 000.–. Conditions de vente déposées.

Visites sur rendez-vous. Renseignements à l'office, tél. 021 51 04 31.

1800 Vevey, le 10 août 1978 — Office des faillites de Vevey

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (3060)

Il commissario del concordato **Macoma SA**, Gravesano, comunica che l'adunanza dei creditori prevista per il giorno, 25 agosto 1978, è rinviata al giorno, 8 novembre 1978, alle 14.30 presso la pretura di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 16 agosto 1978 — Il commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. oec. publ.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (3061)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag (Liquidationsvergleich) der **Aktiengesellschaft für Behälterbau AGB**, Talstrasse 66, 8001 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Leo Weiss, Talstrasse 9, 8001 Zürich, auf Donnerstag, den 7. September 1978, 14.00 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.

Akteneinsicht für die Gläubiger vom 28. August bis 1 September 1978 zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im Büro 10 des Bezirksgerichtes Zürich, Kanzleistrasse 12, 8004 Zürich.

8004 Zürich, den 10. August 1978

Bezirksgericht Zürich
4. Abteilung
Der Gerichtsschreiber: a.o. GS Stäubli

Kt. St. Gallen (3062)

Dienstag, 29. August 1978, nachmittags 14.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht Oberrheintal im Rathaussaal Altstätten die Verhandlung über die Bestätigung des von der Firma **Relana AG**, Strickwaren, Rebstein, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

9450 Altstätten, den 12. August 1978

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal

Kt. Aargau (3073)

Das Bezirksgericht hat über den von der **Bau AG**, Hoch- und Tiefbau, Wohlen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt (Verhandlung) angesetzt auf Donnerstag, den 31. August 1978, 17.15 Uhr, mit dem Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich dieser Verhandlung angebracht werden müssen.

5620 Bremgarten, den 14. August 1978 — Bezirksgericht

Ct. de Vaud (3049)

A vous, tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 6 septembre 1978, à 9 h., à Moudon, Hôtel de Ville, 2e étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par **Charpilloz Marcel**, menuisier, à Moudon.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1510 Moudon, le 10 août 1978

Le président du Tribunal du district: J.-P. Nicollier

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zug (3063)

Konkursamtliche Spezialliquidation im Sinne von Art. 134 VZG

Für die im Eigentum der **Enco AG**, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, stehende Liegenschaft:

Werkstätte mit Vorplatz und Wiese, zusammen 2722 m² gross, Parzelle Nr. 198, Plan 3, in der Gemeinde Lonay VD, Le Parc, gelegen

hat ein Grundpfandgläubiger die Spezialliquidation im Sinne von Art. 134 VZG verlangt.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten: bis 5. September 1978.

Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungseingabe auch die Grundpfandtitel in Original einzureichen.

6300 Zug, den 10. August 1978 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Aargau (3050)

Liegenschaftsversteigerung

Im Nachlassliquidationsverfahren **Woodtli-Lützi Jakob**, Metzgerei in Dintikon, gelangt nachstehende Liegenschaft öffentlich zur Versteigerung, gemäss Art. 130 VZG.

Steigerungsobjekt: GB Dintikon Nr. 180 Wohn- und Geschäftshaus Nr. 40
Schlachthaus und Stallungen mit Anbauten Nr. 41.
19.25 a Geb. Platz, Garten und Baumgarten, Unterdorf.

Liquidationsschätzung: Fr. 290 000.–.

Brandschatzung 1972: Fr. 328 000.–.

Steigerungstag und -ort: Mittwoch, 13. September 1978 um 15.00 Uhr im Restaurant Horner in Hendschiken.

Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis liegen im Büro des Liquidators, Risag GmbH Verwaltung und Treuhand, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg vom 21. August bis und mit 31. August 1978 zur Einsicht auf. Werden innerhalb dieser Frist die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis nicht angefochten, werden sie rechtskräftig.

Das Steigerungsobjekt kann 1 Stunde vor Beginn der Versteigerung oder nach telefonischer Vereinbarung (064 51 73 73) besichtigt werden.

5600 Lenzburg, den 10. August 1978 — Risag GmbH Verwaltung und Treuhand Poststrasse 15, 5600 Lenzburg

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.

American Home Assurance Company, New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Versicherungen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1978, S. 2062). Heinz Gerber führt seine Einzelunterschrift als Direktor.

8. August 1978.

Agefim, Aktiengesellschaft für Immobilienbesitz, in Zürich 6 (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2389). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 6. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Agefim, Aktiengesellschaft für Immobilienbesitz in Liquidation** durchgeführt. Dr. Herbert Ungar, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, ist Liquidator; er führt Einzelunterschrift. Hans Ulrich Fröhlich, Jakob Fehr und Hermann Kirschke, diese beiden infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. August 1978.

Alfa-Laval Contracting and Trading AG (Alfa-Laval Contracting and Trading SA) (Alfa-Laval Contracting and Trading Ltd), in Kloten. Adresse: Oberfeldstrasse 20, Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. 7. 1978. Zweck: Übernahme und Durchführung von Aufträgen zur Projektierung, Bauleitung, Errichtung, Lieferung, Betriebsführung und Überwachung von Anlagen und Bauten aller Art, technische, wirtschaftliche und industrielle Beratung im In- und Ausland; Handel mit Waren aller Art sowie Abschluss und Durchführung von Bartergeschäften; kann sich auch an andern Gesellschaften mit ähnlicher Geschäftstätigkeit beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof AG, in Horgen, Präsident; Dr. Erich Fluri, von Zürich und Solothurn, in Oberrieden, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Meyer Salfati, französischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo (Brasilien), Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift.

8. August 1978.

Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ), in Zürich 1, öffentlichrechtliche Körperschaft. Dr. Gastone Luvini und Dr. Ettore Tenchio aus dem Ausschuss ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Die Unterschrift von Christian Signorell ist erloschen. Neue Mitglieder des Ausschusses mit Einzelunterschrift: Jean-Jacques Cevey, von Cheseaux-sur-Lausanne, in Montreux, Präsident, und Franz Dietrich, von Eggersriet, in Köniz, Vizepräsident. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Bruno Baroni, von Zürich, in Zollikon. Neue Adresse: Bellariastrasse 38, in Zürich 2. Der Vizedirektor Walter Leu wohnt nun in Unterstammheim.

8. August 1978.

Langhard & Waldvogel Hoch- und Tiefbau AG, in Elsau (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2173). Ernst Langhard-Bächi, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun auch Geschäftsführer; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar für das Gesamtunternehmen wie die bereits eingetragenen beiden anderen Mitglieder des VR. Weiterer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Werner Langhart, von Unterstammheim, in Wiesendangen.

8. August 1978.

Langhard & Waldvogel Hoch- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung in Winterthur 2 (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2173), mit Hauptsitz in Elsau. Ernst Langhard-Bächi, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Geschäftsführer. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Langhart, von Unterstammheim, in Wiesendangen, Geschäftsführer.

8. August 1978.

HL-Textil AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 662). Manfred Heinrich, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR ohne Unterschrift: Xaver Dittli und Margrit Dittli, beide von Gurtnellen, in Oetwil an der Limmat.

8. August 1978.

Zur Lismete AG in Liq., in Zürich 11, Handel mit Wolle und Strickutensilien usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 442). Die Liquidation des Vermögens ist nach Angabe der Liquidatoren beendet. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. August 1978.

Genossenschaft Ostschweizerischer Ziegeleibesitzer, in Zürich 6 (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2356). Hans Heinrich Spoerry ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Schmidheiny, von Balgach, in Stallikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Reinhart Feld, von Rifferswil, in Urdorf, und Adolf Schön, von Menzingen, in Oberengstringen.

8. August 1978.

Transplan AG, in Zürich 8, Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3141). Dr. Franz Schmitz ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. William Wirth, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. August 1978.

Esca, S. Krausz, in Zürich, Schulhausstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Simon Krausz, von Fischbach-Göslikon, in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt an Helene Krausz, von Fischbach-Göslikon, in Zürich. Handel mit und Vertretungen von Edelsteinen und Bijouteriewaren sowie Verkauf von Textilien aller Art.

8. August 1978.

Miss Pat AG, in Zürich 1, Damenkonfektion und Modeartikel (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3365). Elisabeth Scherrer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Andreas Scherrer, von Egnach TG, in Kloten.

8. August 1978.

Heidelberger & Partner AG, in Zürich 12, Finanzberatung (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3274). Es wohnen nun: Bruno Hofer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Zürich; Armin Kunz, Mitglied des VR, in Rio de Janeiro, und Erika Heidelberger-Rehmann, Mitglied des VR, in Zürich. Neue Adresse: Singlistrasse 11, in Zürich 10.

8. August 1978.

Henry Huber & Cie, Inh. H. E. Huber, P. Bendiner & Co, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft, Weinhandel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1725). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Peter Bendiner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; es ist ihm jedoch Kollektivprokura zu zweien erteilt. Ferner ist die Kommanditärin Madeleine Bendiner-Gehrig aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Wortlaut der Firma: **Henry Huber & Cie.** Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Otto Annen; seine Prokura erloschen.

8. August 1978.

Cap-Sogeti SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3261). Übernahme von sämtlichen mit der Unternehmungsführung und der Datenverarbeitung verbundenen Arbeiten usw., mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Einzelunterschrift: Walter Weiss, von Frenkendorf, in Ormalingen, Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arthur Holenweg, von und in Zürich.

8. August 1978.

Pansped AG, in Zürich 8, Internationaler Handel mit und Transport sowie Lagerhaltung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1976, S. 1932). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 5. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. August 1978.

Textora AG, bisher in Zürich 4, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1971). Die Generalversammlung vom 5. 7. 1978 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg. Raymond Bollag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alex Bernet ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. August 1978.

Feruma AG, in Zürich 1, Pelikanstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1978. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Textilprodukten sowie Betrieb einer Boutique; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ruth Scherrer, von Kirchberg SG, in Davos, Präsidentin, und Felix Blaser, von Langnau i. E., in Davos, beide mit Einzelunterschrift.

8. August 1978.

Duo-Paper AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 7. 1978. Zweck: Vermittlung von Geschäften und Handel mit Papier- und Kunststofferzeugnissen aller Art, einschliesslich Import- und Export-Geschäften; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen erteilen oder hereinnehmen. Grundkapital: Fr. 51 000, wovon Fr. 20 400 liberiert, 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Lothar Kistler, von Reichenburg, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

8. August 1978.

Jakob Brassel, Oekoplan, in Uster, Beratung auf dem Gebiet des Umweltschutzes (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 2). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dr. R. Rimathé, Oekoplan», in Zollikon, erloschen.

8. August 1978.

Dr. R. Rimathé, Oekoplan, in Zollikon, Langwattstrasse 45, Zollikerberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Reto Rimathé, von Zizers, in Zollikon. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Brassel, Oekoplan», in Uster, übernommen. Beratung auf dem Gebiet des Umweltschutzes.

8. August 1978.

Leonz Meier, in Zürich, Buchhaltungs- und Revisionsbüro sowie Ausübung von Treuhandfunktionen (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1947, S. 3785). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

8. August 1978.

Müller, Radio- und TV-Elektronik, in Rüti, Fägswilerstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Müller, von Lengnau AG, in Rüti ZH. Handel mit Radio-, TV- und andern elektronischen Geräten.

8. August 1978.

Cosmorex Zürich AG, in Zürich 1, Maklertätigkeit in Geld-, Devisen- und Kapitalmärkten usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 267). Die Prokura von Hans Peter Müller ist erloschen.

8. August 1978.

Electrolux AG Betriebsverwaltung, in Zürich 9, Betriebsverwaltung sowie Import von elektrischen und anderen Apparaten usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 781). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Hauenstein, von Zürich und Unterendingen, in Oberengstringen.

8. August 1978.

Carrosserie Grogg AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977, S. 2680). Alfred Heini aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

8. August 1978.

Texplast Winner AG (Texplast Winner SA) (Texplast Winner Ltd), in Zürich 1, Bahnhofplatz 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 7. und 4. 8. 1978. Zweck: Beratung und Entwicklung in der Beschichtungsbranche, Import/Export, Herstellung und Verkauf von thermoplastischen Pulvern und Granulaten sowie Maschinen und Einrichtungen der Kunststoffbranche; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Besonderer Vorteil gemäss näherer Regelung in den Statuten zugunsten in diesen genannter Personen im Falle der Übertragung von Aktien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 9 Mitglieder. Mitglieder des VR: Eduard Gonon, von und in Schleitheim, Präsident; Eduard Winner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wil SG, und Dr. Heinrich Wälchli, von Seeberg, in Zollikon, alle mit Einzelunterschrift.

8. August 1978.

Baugesellschaft Flora AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1963, S. 1083). Reinhold Stöckler, Eugen Meyer, Edwin Spahn – die beiden Letztgenannten infolge Todes – und Johann Haldemann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: die Unterschriften der drei Erstgenannten sind erloschen. Erwin Riesen ist nicht mehr Aktuar des VR und auch nicht mehr Verwalter, sondern nun Vizepräsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Pfaff, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Jakob Roth, von und in Zürich; Fritz Brunner, von Hinwil, in Wangen-Brüttisellen, Aktuar des VR und zugleich Verwalter, und Edwin Spahn-Klemm, von und in Zürich.

8. August 1978.

Air-Sea-Broker AG, in Zürich 8, Luft- und Seetransporte (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1601). Bernhard Stoll aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Gerhard Werner Fischer; ist nicht mehr Geschäftsführer; führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar nun für das Gesamtunternehmen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Herbert Grissemann; seine Prokura erloschen. Es wohnen nun: Emil Fricker, Mitglied des VR, in Oberwil BL, und die Prokuristin Astrid Artho in Uetikon am See.

8. August 1978.

Johnson Pumpen AG, in Opfikon, Handel mit Pumpen aller Art usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3211). Sven Hjerstedt und Carl Burckhardt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Huldrych Brunner, Delegierter des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lennart Wiklund, schwedischer Staatsangehöriger, in Särö (S), dieser zugleich Präsident, und Richard Buchschacher, von Eriswil, in Zürich.

8. August 1978.

Stauffacherhaus Aktiengesellschaft, in Zürich 4, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737). Albert Lang aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Andres, von Thun, in Aeugst am Albis. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Gubler; seine Prokura erloschen.

8. August 1978.

Agens Training AG, in Winterthur 2, Aus- und Weiterbildung von Führungskräften usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1357). Dr. Stephan Zimmermann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Werner Breitenmoser nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

8. August 1978.

Lamella AG in Liquidation, in Zürich 10, Reinigung von Lamellenstoren (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1597). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1978.

Sporthaus Uto AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2189). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 6. 1978 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1978.

Black Spot AG, in Zürich 4, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1526). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 6. 1978 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1978.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 381), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Jean-Daniel Cardinaux ist erloschen.

8. August 1978.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wiedikon, in Zürich 3 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 381), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Maria Steger ist erloschen.

8. August 1978.

Transomnia GmbH, in Zürich 1, kommerzielle und finanzielle Transaktionen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2191). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Charles Jucker ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26. 5. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. August 1978.

DMP, Peter G. Debrunner Ing., in Geroldswil, Dorfstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter G. Debrunner, von Strohwilen, in Geroldswil. Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Mess-, Prüf- und Regelgeräten für wissenschaftliche und industrielle Zwecke.

8. August 1978.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 7, in Zürich 7 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 374). Emil Bühler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Oswald, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Kassier desselben; er führt neu Kollektivunterschrift; er zeichnet ausschliesslich mit Max Felber, Präsident des Vorstandes, oder mit Eduard Furrer, Vizepräsident des Vorstandes.

8. August 1978.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Andelfingen, in Andelfingen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1395), wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder usw. Die Generalversammlung vom 11. 4. 1978 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

8. August 1978.

Martin Ltd (Martin AG) (Martin SA), in Zürich 7, Vorderberg 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1978. Zweck: An- und Verkauf der von ihrer Muttergesellschaft hergestellten oder vertriebenen Waren im Textilbereich. Zur Förderung des Verkaufs dieser Waren erfasst und verarbeitet die Gesellschaft Informationsdaten zwecks Exportsteuerung und koordiniert die Verkaufsförderung. Ferner schult sie Verkaufspersonal und überwacht Produktionsbetriebe. Die Gesellschaft übernimmt auch weitere Tätigkeiten, die Exportförderung und der Produktion dieser Waren dienen, unter Einbezug von Weiter- und Neuentwicklungen und Verkauf von Textilprodukten und Produktionsmaschinen. Weiter kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Ulrich Stucki, von Zürich und Bleiken b. Oberdiessbach, in Herrliberg, Präsident, und Eva Ingold, von Heimenhausen, in Meilen.

8. August 1978.

Innovita AG, in Zürich 5, Wilhelmstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 7. 1978. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen wie Beratungen im Bereiche der Unternehmensführung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marcel J. Grubenmann, von Zürich, in Pfäffikon.

Bern – Berne – Berna

Bureau Biel-Bienne

8. August 1978.
Born A.G., in Biel, Import und Export sowie Handel mit Nutz- und Schlaehtvieh aller Art, Fleisch, Fleischwaren und verwandten Erzeugnissen (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 797). Eberhard Toboll-Knörr, nun wohnhaft in Lüterswil SO, bisher Geschäftsführer, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, neu als Direktor.

8 août 1978.
Leroy-Somer (Suisse) S.A., à Bienne, importation, exportation, le commerce et la fabrication de tout matériel technique et notamment de moteurs électriques fabriqués par les établissements Leroy-Somer S.A., à Angoulême, etc. (FOSC du 25. 10. 1974, n° 250, p. 2846). La procuration de Roland Loeb est éteinte. Jean-Jacques Peingeon, de nationalité française, à Bienne, a été nommé fondé de procuration. Il signe collectivement à deux avec un administrateur.

8 août 1978.
Pompes Guinard (Suisse) SA, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 6 juillet 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la commercialisation, la distribution, l'importation et l'exportation principalement sur le marché suisse, de tout matériel technique et notamment des pompes de tous modèles et en quelque matière que ce soit, de tous objets mécaniques ou électriques fabriqués ou commercialisés par les Etablissements du groupe Pompes Guinard de Courbevoie et s'étend également aux pièces de rechange des produits indiqués ci-dessus ainsi qu'aux montages et aux réparations. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 180 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Jacques Marteau, de nationalité française, à Le Vésinet (F), président; Martin Widmer, de Neuenkirch LU, à Nidau, vice-président, et Erwin Christen, de Dürrenroth BE, à Bienne, secrétaire. Roland Loeb, de nationalité française, à Bienne, a été nommé directeur. Tous signent collectivement à deux. Locaux: rue de Nidau 8.

Bureau Büren an der Aare

7. August 1978.
A. Flury, in Meinisberg, Betrieb des Gasthofs Baselstab (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977, S. 2206). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7. August 1978.
Rolf Baur, in Meinisberg. Inhaber der Firma ist Rolf Baur, von Höfen BE, in Meinisberg. Betrieb des Gasthofs Baselstab. Hauptstrasse, 2554 Meinisberg.

7. August 1978.
Beton A.G., in Pieterlen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1042). Hans-Heinrich Spoerry ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jacob Schmidheiny, von Balgach SG, in Stallikon ZH. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

8. August 1978.
Elisabeth Strausak-Sackmann, bisher in Derendingen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3785). Die Firma hat ihren Sitz nach Arch verlegt. Inhaberin ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Elisabeth Strausak-Sackmann, von Grenchen, in Arch. Betrieb des Restaurants Bahnhof, 3296 Arch.

Bureau Interlaken

8. August 1978.
Beatushöhlen-Genossenschaft, in Beatenberg, Betrieb und weitere Erschliessung der Beatushöhlen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2522). Aus dem Vorstand ist der Direktor Milton Ray Hartmann, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Prokura wurde erteilt an Hans Schild, von Brienz, in Sundlauenen, Gemeinde Beatenberg. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

8. August 1978.
Ed. Hofer-Krottmayer, in Matten, Handel mit Textilwaren und Haushaltungsartikeln usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1975, S. 2608). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 août 1978.
Berberat Radio TV, au Noirmont. Le chef de la maison est Jean-Pierre Berberat, de Lajoux, au Noirmont. Commerce de radio-TV. Adresse: rue du 23 juin.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. August 1978.
Wasserversorgungsgenossenschaft Oberdiessbach, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2618). Aus dem Vorstand sind Ernst Neuenschwander, Präsident, und Wilhelm Wälti, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Walter Vogt (bisher Sekretär); er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu in den Vorstand wurde als Vizepräsident Ernst Neuenschwander-Hubler, von Höfen, in Oberdiessbach, als Sekretär Hermann Tschanz, von Oppligen, in Oberdiessbach, und als Kassier Paul Begert, von Utzenstorf, in Oberdiessbach, gewählt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: c/o Walter Vogt, Hauptstrasse, 3515 Oberdiessbach.

Bureau Schwarzenburg

8. August 1978.
Viehzuchtgenossenschaft Rüschegg-Graben, in Rüschegg-Graben, Gemeinde Rüschegg (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1335). Ernst Burri ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Sekretär wurde gewählt: Otto Burri, von Wahlern, in Boden, Gemeinde Rüschegg. Präsident, Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

8. August 1978.
Käsereigenossenschaft Mamishaus, in Mamishaus, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1141). Hermann Lerch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Binggeli, von Wahlern, in Hostatt, Gemeinde Wahlern, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

8. August 1978.
W. Baumgartner, in Eriswil. Vieh- und Schweinehandel (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2275). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. August 1978.
Blättler Transport AG, in Littau, Thorenbergstrasse 70 (eigene Räume), 6014 Littau. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. 8. 1978. Zweck: Transport und Lagerung von Waren aller Art; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. August 1978 und detaillierter Aufstellung von der bisherigen Einzelfirma «Josef Blättler», in Littau, Aktiven im Betrage von Fr. 949 870.05 und Passiven im Betrage von Fr. 564 918.70. Der Aktivenüberschuss und Kaufpreis beträgt Fr. 384 951.35, welcher Betrag voll ans Grundkapital angerechnet wird. Fr. 15 048.65 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Josef Blättler, 1914; Mitglieder: Josef Blättler, 1944, Robert Blättler 1948, Eduard Blättler, 1953; alle von Wolfenschiessen und in Littau. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

8. August 1978.
Mikrofilm-Service, R. Jäggi, in Luzern, Sälistrasse 28. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Robert Jäggi, von Recherswil, in Cham. Mikrofilm-Service.

8. August 1978.
Amstutz & Lustenberger AG, Industrie- und Bauspenglerei, in Hochdorf (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1699). Statutenänderung vom 7. August 1978. Die Firma lautet nun: **Lustenberger AG Hochdorf.** Mario Amstutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Lustenberger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

8. August 1978.
Hofer & Cie., in Ebikon, Kolonialwaren, Weine, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2861). Die Prokuren von Paul Roser, Bruno Becker, Arturo Pedrini, Walter Buholzer und Paul Ehrat sind erloschen.

8. August 1978.
E. Moser & Cie., in Ruswil, Tuch- und Weisswaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1968, S. 220). Die Gesellschaft hat sich auf den 30. Juni 1978 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

8. August 1978.
Kraftwerke Engelbergeraa A.-G., in Stans, Vorbereitung des Baues sowie Bau und Betrieb von Kraftwerken zur Ausnützung der Wasserkräfte im Tal der Engelbergeraa usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2084). Max Ammann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des Direktors August Albrecht sind erloschen. Dr. Adolf Gugler, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Jules Peter, von Wald ZH, in Meggen. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Inderbitzin, von Ingenbohl, in Buochs, Direktor, und Josef Frank, von und in Ennetbürgen, Prokura.

Glarus – Glaris – Glarona

7. August 1978.
Glob-Inkasso AG, in Glarus. Inkassogeschäfte usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3703). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Oskar J. Heimann, von Hasliberg, in Luzern; er zeichnet einzeln. Dr. Alfons Peter, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

7. August 1978.
Aulenca A.G. in Liquidation, in Glarus; Beteiligungen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3900). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

7. August 1978.
Devarosa GmbH in Liquidation, in Glarus; Erfindungen und Patente (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 169). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma wird jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

7. August 1978.
Sogefina S.A. en liquidation, in Glarus; mobile Werte und Beteiligungen (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 960). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

Zug – Zoug – Zugo

8. August 1978.
Carré & Orban AG, in Zug, Beratung anderer Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1978, S. 1647). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. August 1978 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Carré, Orban und Partner AG.** Das Aktienkapital wurde von Fr. 450 000 auf Fr. 1 560 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, 2 Namenaktien zu Fr. 5000 und 100 Namenaktien zu Fr. 10 000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 560 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 100, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, 2 Namenaktien zu Fr. 5000 und 100 Namenaktien zu Fr. 10 000. Im weiteren hat die Gesellschaft 1000 auf den Inhaber lautende nennwertlose Genussscheine ausgegeben, welche die in den Statuten näher umschriebenen Rechte bezüglich Anteil am Reingewinn und Liquidationsergebnis gewähren. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

8. August 1978.
Société anonyme financière du Crédit Suisse et de White Weld, in Zug, finanzielle Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 488). L. Emery Katzenbach und Paul Hallingby sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Robert Strebel, von Buttwil AG, in Bülach ZH. Robert Louis Genillard, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Monaco. Jacques Pittner, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Greifensee.

8. August 1978.
Maggiolina A.G. in Liquidation, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1572). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

8. August 1978.
Ervast Holding A.G. in Liquidation, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2591). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

8. August 1978.
Rütimann-Coiffeurschule AG, in Zug, Betrieb einer Coiffeurschule usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3376). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Harry-Coiffeurschule AG.** Die bisherigen 240 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 120 000 ist nun eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Hugo Rütimann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Nussbaumer ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. August 1978.
Skanda A.G., in Zug, Handel mit Metall- und Plastikerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2212). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 15. Dezember 1977 wurde der Sitz nach Vaduz (FL) verlegt, wo die Gesellschaft am 29. Dezember 1977 im Handelsregister eingetragen wurde. Infolgedessen wird die Firma im Handelsregister von Zug gelöscht. Die Gläubiger sind befriedigt worden.

8. August 1978.
Quinkas AG in Liquidation, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1977, S. 1935). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

8. August 1978.
Eldjem A.G. in Liquidation, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 247 vom 31. 10. 1977, S. 3375). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

8. August 1978.
Jan Ordelman, in Cham. Handel mit Zeltausrüstungen, insbesondere Campinganhängern usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1526). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. August 1978.
Varius Entertainment Trading Co. AG, in Zug, Kauf, Handel und Verwertung von künstlerischen Produktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1546). Neues Domizil: Baarerstrasse 94, (eigene Büros), 6300 Zug 2.

8. August 1978.
Andromeda Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3326). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. August 1978.
Veedol Petroleum AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Aktien usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1977, S. 3276). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Castrol (Switzerland) A.G.», in Unterengstringen ZH, aufgelöst hat, wird im Handelsregister gelöscht.

8. August 1978.
Société Financière Labor S.A., in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. August 1978.
Holcomit AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1834). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. August 1978.
Gerant-Holding-Aktiengesellschaft, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4071). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Firma «AG für allgemeine Beteiligungen», in Glarus, aufgelöst hat, wird im Handelsregister gelöscht.

8. August 1978.
Publifin Finanz- und Immobilien AG in Liq., in Zug, Beteiligung an Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3914). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

8. August 1978.
Wasi AG, in Zug, Erwerb, Veräusserung und Handel mit Patenten usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 488). Einzelprokura wurde erteilt an: Anton Dubach, von Sursee und Ruswil, in Rapperswil SG.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

7 août 1978.
Transports en commun de Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 10. 1976, n° 238, p. 2865). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1977, la société a approuvé le contrat de fusion du même jour avec la «Société du Funiculaire Neuveville-St-Pierre, à Fribourg S.A.». «Transports en commun de Fribourg S.A.» reprend l'ensemble des actifs et passifs de la «Société du Funiculaire Neuveville-St-Pierre, à Fribourg S.A.», selon art. 748 CO, sur la base du bilan arrêté au 31 décembre 1976. Statuts modifiés sur différents points non soumis à publication.

8 août 1978.
Compagnie de Recherches techniques et industrielles S.A., à Fribourg (FOSC du 8. 6. 1973, n° 132, p. 1659). Les administrateurs Jean Coigny et Louis Mordasini ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateur avec signature collective à deux: Jean-Marie Jordan, de Montbovon FR, à Fribourg, président, et Daniel Wagneur, de Genève, à Satigny GE.

8 août 1978.
Gemcraft S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 23. 3. 1977, n° 69, p. 950). L'administrateur et président Raymond Gauderon a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et président avec signature collective à trois: Jacques Revaclier, de et à Genève.

8 août 1978.
Institution pour la propagation des intérêts culturels en liquidation, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 10. 3. 1977, n° 58, p. 796). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 août 1978.
Sufrag S.A., à Fribourg, rechercher, étudier et organiser le financement d'investissements commerciaux et industriels, etc. (FOSC du 7. 4. 1977, n° 82, p. 1132). L'administrateur René Paquet a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: Route de Beaumont 4.

8 août 1978.
Intertec Services S.A. en liquidation, à Fribourg, services et conseils de tous genres, etc. (FOSC du 6. 10. 1977, n° 234, p. 3203). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

4. August 1978.
Anton Gröli, in Rodersdorf. Inhaber dieser Firma ist Anton Gröli, von und in Rodersdorf. Autoreparaturwerkstatt und Handel mit Autos. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Christine Gröli-Bolzhauser, von und in Rodersdorf. Biederthalstrasse 374.

4. August 1978.
Raiffeisenkasse Hofstetten, in Hofstetten (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 241). Edgar Bur scheidet aus dem Vorstand als Vizepräsident aus. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Willi Nussbaumer, von Hofstetten, in Flüh, als Vizepräsident; Rolf Keller, von Böbikon, in Flüh, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Verwalter und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Dr. Johannes Brunner ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

8. August 1978.
Kora Generalbau A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1970, S. 2265). Neues Domizil: Ruffinistrasse 1, beim Präsidenten des Verwaltungsrates.

8. August 1978.
H. Ackermann, in Grenchen, Damenkonfektion (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 749). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. August 1978.
«Claudia-Moden» O. Knobloch, in Grenchen, Damenkonfektionen und Textilien, in Konkurs (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3054). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Lebern

8. August 1978.
Osteo AG, in Selzach. Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und Apparaten, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2192). Dr. Franz Eng, Dr. Hans Sollberger sowie Max Wullimann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Harry Tillson Treace, amerikanischer Staatsangehöriger, in Forest Hill, Tennessee (USA); er führt Einzelunterschrift. Als Verwaltungsratsmitglied wurde weiter neu gewählt: Frank Wullimann, von Grenchen, in Selzach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1978.
Oscobal AG, in Selzach. Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und Apparaten, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1976, S. 2228). Dr. Hans Sollberger und Max Wullimann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Harry Tillson Treace, amerikanischer Staatsbürger, in Forest Hill, Tennessee (USA); er führt Einzelunterschrift. Als weitere Verwaltungsratsmitglieder wurden neu gewählt: Dr. Kilian Boner, von Basel und Saas GR, in Stettlen, und Frank Wullimann, von Grenchen, in Selzach; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Thierstein

7. August 1978.
Insulations Systems Isola Ltd., in Breitenbach. Markterschliessung und Verkaufsförderung für Produkte, die von den Firmen der Gruppe Isola hergestellt werden usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1977, S. 3571). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Marc Wunderlich infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Urs M. Wunderlich, von Iseltwald, in Bottmingen BL, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. August 1978.
Alpha Sport AG, in Basel, Pfluggässlein 1. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 8. 1978. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Sportartikeln und Waren ähnlicher Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Sportartikel und Ladeneinrichtung gemäss Vertrag vom 1. 8. 1978 zum Preise von Fr. 81 586, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Heinz Lambrigger, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

4. August 1978.
Pflanzenservice Geiser, in Basel (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 784). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven und die «Hytropic Pflanzenservice AG», in Basel, erloschen.

4. August 1978.
Hytropic Pflanzenservice AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 79, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 8. 1978. Zweck: Herstellung von und Service an Hydro- und Pflanzenkulturen sowie Handel mit Pflanzen und Pflanzenprodukten aller Art, insbesondere aber Herstellung von und Service an tropischen Hydro- und Pflanzenkulturen sowie Handel mit tropischen Pflanzen und tropischen Pflanzenprodukten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 40 400 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 48 667.15 und Passiven von Fr. 10 267.15 der erloschenen Einzelfirma «Pflanzenservice Geiser», in Basel, gemäss Bilanz per 30. 6. 1978 zum Preis von Fr. 38 400, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Die seit dem 1. 7. 1978 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Jürg Hermann Geiser, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Basel, mit Einzelunterschrift.

4. August 1978.
Maxi-Schweisstechnik AG, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2866). Statutenänderung: 3. 8. 1978. Firma nun: **HTP Hantepro AG.**

4. August 1978.
Gruppenreisen AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 61, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Generalversammlungsbeschluss vom 12. 5. 1978. Firma am Hauptsitz: «Gruppenreisen AG» (Group Travel Ltd). Eintragung im Handelsregister Zürich: 29. 3. 1971. Letzte Publikation: SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2693. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, insbesondere zur Durchführung und Vermittlung von Gruppenreisen, vornehmlich von Flugreisen, und zur Organisation von Charterflügen sowie aller damit zusammenhängender Dienste. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Gertrud Wildi, von Schafisheim, in Zürich, einziger Verwaltungsrat.

4. August 1978.
Escag, in Basel, Aktiengesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3119). Domizil nun: Margarethenstrasse 87, bei Dr. Rolf Isler.

4. August 1978.
Vitarex AG, in Basel, Lebensmittelprodukte usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1142). Statutenänderung: 3. 8. 1978. Zweck nun: Import und Export von Lebensmittelprodukten, Textilwaren und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen.

4. August 1978.
Joerin Trading Company Ltd, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Sarasin. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Harding Joerin, von Basel und Pratteln, in Binningen.

4. August 1978.
Suter, Joerin AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 376). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Nicolas Joerin, von und in Basel.

4. August 1978.
Staba, Staubsaugerfachgeschäft H. Guri, in Basel, Hegenheimerstrasse 71, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Hedy Guri, von Schlossrued, in Oberwil BL. Handel mit und Reparaturen von Staubsaugern und Zubehör.

4. August 1978.
Serfo SA Bâle, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiete des Unternehmensaufbaus usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1639). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wladimir Romanowsky, Präsident und Delegierter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Felix Stalder, von Basel und Escholzmatt, in Basel. Walter Langhans, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

4. August 1978.
Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1978, S. 1711), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Anton Oetiker, Abteilungsdirektor, erloschen.

4. August 1978.
Lloyd Basel AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1219). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Galli.

4. August 1978.
Christoph Burckhardt AG (Christoph Burckhardt SA) (Christoph Burckhardt Ltd), in Basel, Pfarrgasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 7. 1978. Zweck: Fabrikation von Textilkämmen und von Maschinenteilen, namentlich von solchen, die mit Nadeln versehen sind, für die Textil-, Kunststoff- und Maschinenindustrie und für andere Industrien. Beteiligung an anderen Unternehmungen, Vertretungen ähnlicher Artikel. Die Gesellschaft kann neue Fertigungen, vor allem auf mechanischem Sektor, aufnehmen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 1 100 111.81 und Passiven von Fr. 430 234.70 der Kommanditgesellschaft «Christoph Burckhardt & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1977 zum Preis von Fr. 669 877.11, wovon Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 1. 1. 1978 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Christoph Burckhardt, von Basel, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Christian Brückner, von und in Basel, Sekretär, mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Charles Zachmann, von und in Basel.

4. August 1978.
Svaco Sàrl, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2139). Statutenänderung: 3. 8. 1978. Sitz nun: Basel, Falknerstrasse 7, bei Dr. August Schubiger. Ursprüngliche Statuten: 14. 8. 1972. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung von Waren aller Art, insbesondere von Schuhen und anderen Objekten der Bekleidungsindustrie. Die Geschäftstätigkeit wird ausschliesslich im Ausland entfaltet. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Gesellschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Aus Gesellschaft ausgeschieden: «Infico Anstalt», in Schaan (FL), deren Stammeinlage von Fr. 49 000 an die neue Gesellschafterin «Aktiebolaget Svan Skodon», in Stockholm (S), übergegangen ist, und Hélène Schenkel, deren Stammeinlage von Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Dr. August Schubiger, von Uznach, in Elgg, dieser gleichzeitig Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, übergegangen ist. Unterschrift Jean-Paul Croisier, Geschäftsführer, erloschen.

7. August 1978.
Kurt Küng Werbeagentur AG, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2332). Domizil: Nauenstrasse 79.

7. August 1978.
Goodway AG, in Basel, Zurverfügungstellung von Personal usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2240). Domizil: Aeschenvorstadt 57.

7. August 1978.
Genossenschaft Künstleratelierhaus Gsmba Basel, in Basel, St. Alban-Vorstadt 53 a, beim Sekretariat Gsmba, Sektion Basel, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. und 26. 6. 1978. Zweck: Beschaffung, Erstellung, Vermietung und Vermittlung von Ateliers zu möglichst günstigen Mietzinsen an Künstler sowie Beschaffung von Ausstellungsmöglichkeiten. Anteilscheine: Fr. 100. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Lukas Wunderer, von Lützelflüh, in Basel, Präsident; Romana Mariani, von und in Basel; Jacqueline Hauser, von und in Basel; Waldemar genannt Walter Greiner, von Basel, in Möhlin, und Paul Bräm, von Schneisingen, in Bottmingen, alle mit Unterschrift zu zweien.

7. August 1978.
Büro Briwi Datenerfassung B. Witschard, in Basel, Froburgstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Brigitta Witschard, von Leuk, in Basel. Datenerfassung auf Karten, Loch- und Prüfarbeiten.

7. August 1978.
Wohngenossenschaft Rodrisstrasse, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1284). Peter Minder, Verwaltungskassier, wohnt nun in Reinach BL.

7. August 1978.
Schmidlin & Partner AG, in Basel, Durchführung aller in das Gebiet des Marketing fallenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1976, S. 1815). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Schmidlin, Präsident und Delegierter, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Francis Rusterholtz, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt. Helmut Amann, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. René Käslin, nun im Himmelried, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident einzeln. Hugo Grütter, Prokurist, wohnt nun in Witterswil.

7. August 1978.
Hospal AG, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 500). Statutenänderung: 10. 7. 1978. Zweck nun: Forschung im Bereich der pharmazeutischen, medizinisch-technischen und verwandten Produkte, Fabrikation und Vertrieb der entsprechenden Erzeugnisse, sowie Gewährung der mit dem Vertrieb verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen.

7. August 1978.
Management & Organisation Heidi Buchli, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2039). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1978.
Serag Holding AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2036). Statutenänderung: 7. 8. 1978. Zweck nun: Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften und Erwerb von Aktien und anderen Beteiligungsrechten. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000, durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 400 000, voll liberiert, 800 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberiert.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

7. August 1978.
H. J. Läderach, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants Bar-Dancing «Domino», zum Wacholderbaum (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. August 1978.
Hidropa AG, in Neunkirch, «Im Gigebuck» 392 (Neueintragung). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Übernahme von Vertretungen, Kauf und Verkauf im Inland und Import/Export von Maschinen und Waren aller Art, vor allem von Hidrostal-Pumpen und -Produkten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Stähle, von Schwanden GL, in Neunkirch. Ferner zeichnen: Rosmarie Stähle, von Schwanden GL, in Neunkirch, mit Einzelunterschrift, und Hans-Ulrich Eisenhut, von Zürich und Gais, in Unterstammheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

8. August 1978.
Walter Preisig, in Waldstatt, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1957, S. 2167). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. August 1978.
Hubacher & Maag AG Gossau, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. August 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung und Planung von Heizungs-, Ölfeuerungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, Wärmepumpen sowie Anlagen der Solarenergietechnik und der Wärmerückgewinnung. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke überbauen, kaufen oder verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Hubacher-Roth, von Mötschwil, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Präsident, und Hans-Ruedi Maag-Gremminger, von Bachenbülach, in Arnegg, Gemeinde Gossau. Domizil: Ilgenstrasse 1, 9202 Gossau.

7. August 1978.
Maschinenfabrik Benninger AG, in Uzwil (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 635). Die Unterschrift von Johann Keller, Direktor, ist erloschen. Jakob Iten wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Hans Ming, von Lungern, in Stans, Vizedirektor, und Kollektivprokura zu zweien an Peter Sahli, von Wohlen BE, in Oberuzwil.

7. August 1978.
Schuster & Co. AG, in St. Gallen, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 900). Werner Schuster, Präsident, und Jürg Schuster, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Dieter W. Neupert, von und in Zürich.

7. August 1978.
Schuster & Co. AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2939), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Werner Schuster, Präsident, und Jürg Schuster, Delegierter, sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Dieter W. Neupert, von und in Zürich.

7. August 1978.
D. Bachmann, in Lichtensteig, Betrieb des Gasthauses «St. Loretto» (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3168). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. August 1978.
Grob, Kies & Transport AG., in Wattwil (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 230). Jakob Grob-Hinterberger ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied; er sowie das Verwaltungsratsmitglied Anna Grob-Hinterberger führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jakob Walter Grob, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

8. August 1978.
Immiwa Aktiengesellschaft in Liquidation, in St. Gallen, Ankauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1220). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1978.
Josef Hug AG Bauunternehmung, in Mels (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2840). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 21. Juli 1978 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

8. August 1978.
Schnyder Altstoffverwertungs AG, in Jona (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3120). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 12. April 1978 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

8. August 1978.
Grauer & Müller AG, Degersheim, in Degersheim, Handel mit und Fabrikation von elektronischen und akustischen Geräten usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1976, S. 3765). Rudolf Grauer ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Bruno Müller. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

8. August 1978.
City Sargans AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. August 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art, Verwaltung von Vermögenswerten sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 105 000, eingeteilt in 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich-beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes Sargans vom 28./31. 7. 1978 die Parzelle Nr. 1174, im Castels zum Preise von Fr. 351 200. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Kurath, von Flums, in Domat/Ems, Präsident; Ernest Grob, von Kerenzen-Obstalden, in Sargans, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Willi Meier, von Quarten, in Mels, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Postplatz, 7320 Sargans.

8. August 1978.
Wolf Merz elektronische Schnittgestaltung AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. August 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Schnittgestaltung für den Zuschnitt von Flächenmaterialien aller Art, insbesondere für die Bekleidungsindustrie, deren Gradierung sowie Herstellung von Schnittlagebildern und/oder Computer-Steuerstreifen für vollautomatischen Zuschnitt, ferner Ausführung von Service-Zuschnittarbeiten. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb eines kompletten Camsco-Markamatic-Systems 5000 zum Preise von Fr. 1 400 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Wolf Dieter Merz, deutscher Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peter Weibel, von Nottwil, in Diepoldsau, Vizepräsident, und Priska Mettler, von Urnäsch, in Balgach, Sekretärin, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Camilla Kreuzinger, deutsche Staatsangehörige, in Marbach. Geschäftsadresse: Parkstrasse, 9430 St. Margrethen.

8. August 1978.
Wohnbaugenossenschaft Kriessern, bisher in Kriessern, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 734). An der Generalversammlung vom 16. Mai 1978 wurde der Sitz der Genossenschaft nach Heerbrugg, Gemeinde Au verlegt. Die Firma lautet nun: **Wohnbaugenossenschaft Heerbrugg.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hugo Schumacher, Vizepräsident, und Anton Hutter, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Brigitte Brechbühl, in Altstätten, Aktuarin, und René Brechbühl, in Staad, Gemeinde Thal, Kassier, beide von Trubschachen. Bernhard Brechbühl, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Altstätten. Geschäftsadresse: Rheinstrasse 1a, 9435 Heerbrugg.

8. August 1978.
Zweirad-Fachgeschäft Seewer, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Stefan Seewer, von Leuk, in Ebnat-Kappel. Handel mit und Reparaturen von Zweirädern aller Art. Mitteldorfstrasse 66, 9642 Ebnat-Kappel.

8. August 1978.
Andreas Hilty, in Grabs, mechanische Werkstätte und Garage, Gasthaus (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 519). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Andreas Hilty», in Grabs.

8. August 1978.
Andreas Hilty, in Grabs. Inhaber der Firma ist Andreas Hilty, von und in Grabs. Garage, mechanische Werkstätte, Gasthaus. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Andreas Hilty», in Grabs. Holand, 9472 Grabs.

Graubünden – Grisons – Grigioni

7. August 1978.
Mosbay A.G., in Chur, Konsumgüter usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1285). Leonardo Bernasconi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Etienne Borer, von Kleinlützel, in Lugano.

7 agosto 1978.
Istikal SA, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 2. 1978, n. 43, p. 540). Atto pubblico del 2. 8. 1978. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Istikal SA, in liquidazione** dai liquidatori D'Severo Antonini, amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mameli, di nazionalità italiana, in Lugano, con firma individuale.

7. August 1978.
Sardona AG, in Flims, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2554). Jeannine Berchtold-Horner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Berchtold, von Schlossrued, in Langnau am Albis.

7. August 1978.
Compriforce AG, in Chur, Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1292). Dr. Hans Jürg Tarnutzer und Siegfried Harcuba sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans A. Tarnutzer ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher.

7 agosto 1978.
Krobyfin AG. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 19. 4. 1978, n. 90, p. 1210). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

7. August 1978.
Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Thusis, in Thusis. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grossenbacher St. Gallen AG», mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 20. Juni 1967 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 16. 6. 1978 in Thusis eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Herstellung und Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Grossenbacher-Güntzel, von und in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift; Rolf Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Dr. Willy Hartmann, von St. Peterzell, in Herisau; Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner mit Kollektivprokura zu zweien: Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Max Meier, von Buchs LU, in St. Gallen; die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Hauptstrasse, 7430 Thusis.

7 agosto 1978.
Lyopharma S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC dell'11. 3. 1977, n. 59, p. 811)
Masterfin AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 13. 2. 1978, n. 36, p. 446)
Montolo S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC dell'8. 9. 1977, n. 210, p. 2929)
Oleander AG, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 22. 2. 1977, n. 44, p. 591)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

7. August 1978.
Aguila A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 2365). Statuten revidiert am 30. 6. 1978: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 10 000 000 auf Fr. 15 000 000, durch Neuausgabe von 5000 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 15 000 000, eingeteilt in 15 000 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.

7. August 1978.
A. Morel & Söhne AG, in Klosters, Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1448). Josias Brosi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Morel-Frei, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

7. August 1978.
Newco AG, in St. Moritz, Durchführung von Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Dr. Heinz Cattani, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied: Dr. Hans Jürg Zinsli, von Safien und Urmein, in St. Moritz; er zeichnet einzeln.

7. August 1978.
Rarag A.G., in Chur, Reiseunternehmung usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2136). Statuten am 28. 7. 1978 revidiert. Neuer Sitz: Zizers. Neues Domizil: Kantonsstrasse 186, 7205 Zizers.

7. August 1978.
Northam Holding AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1971, S. 648)
Canuk Holding AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302)
Fleuve Holding AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1197)

Öffentliche Urkunden vom 9. Dezember 1977: Auflösung der Gesellschaften. Liquidationen durchgeführt. Löschungen aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

7 agosto 1978.
Amandia S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 3. 1978, n. 63, p. 813). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

7 agosto 1978.
Saluna S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, società sciolta (FUSC del 14. 4. 1977, n. 86, p. 1180). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

8 agosto 1978.
Gavryla S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 18. 5. 1977, n. 115, p. 1640)
Ingen S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, n. 69, p. 952)
Milde S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 10. 10. 1977, n. 237, p. 3236)
Primier S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 5. 8. 1977, n. 181, p. 2573)
Ryheca AG in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 21. 7. 1977, n. 168, p. 2399)
Therfin AG. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 13. 3. 1978, n. 60, p. 770)

Le liquidazioni sono terminate. Le società vengono cancellate.

8 agosto 1978.
Olynthe AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 13. 7. 1978, n. 161, p. 2205). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

8. August 1978.
Kraftwerke Brusio A.G., in Brusio (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 785). Dr. Aldo Cicoletti, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Gianfranco Antognini, Carlo Perrone und Dr. Giovanni Someda sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Verwaltungsräte: Fritz Greuter, von Münchwilen TG und Riehen, in Basel, Vizepräsident mit Einzelunterschrift; Tobias Kuoni, von Jenins, Chur und Maienfeld, in Maienfeld; Dr. Reto Mengiardi, von Ardez, in Chur; Heinz Rätz, von Ruppoldsried, in Therwil, und Robert Georg Wimmer, von Zürich, in Uitikon/Waldegg, alle ohne Unterschrift.

8 agosto 1978.
Metallized Ore Company, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società anonima sciolta (FUSC del 3. 7. 1978, n. 152, p. 2085). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

8 agosto 1978.
Roggiasca Immobiliare S.A. in liquidazione, in Roveredo, società sciolta (FUSC del 3. 7. 1978, n. 152, p. 2085). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

8. August 1978.
Transit Stahl AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Handel mit Gütern aller Art (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1646). Neue Verwaltungsräte: Dr. Markus Bachmann, von Altikon, in Greifensee, Präsident, einzeln zeichnend, und Erto Paglia, von Morbio Superiore, in Faido, kollektiv zu zweien zeichnend. Alwin Bachmann-Koch wohnt nun in Vaduz. Neues Domizil: Schulstrasse 60, 7302 Landquart (eigenes Büro).

8. August 1978.
Sarazena AG, in Pontresina. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5. 6. 1978. Zweck: Betrieb von Hotels, Restaurants und Dancings. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern oder verwalten. Sie kann andere ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, nämlich: Josef Haas, österreichischer Staatsangehöriger, Präsident; Dorothea Haas, von Zürich, beide in Pontresina, und André Kehrli, von Le Locle, in Yverdon; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o J. Haas, Berninastrasse 301, 7504 Pontresina.

8. August 1978.
Treuhand Exacta Ems AG, in Domat/Ems (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1578). Reto Sciuchetti, Präsident; Jakob Philipp und Camillo Poli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften für das Gesamtunternehmen sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Albin Bisculm; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen.

8. August 1978.
Treuhand Exacta Ems AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1975, S. 1578), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Domat/Ems. Reto Sciuchetti, Präsident; Jakob Philipp und Camillo Poli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albin Bisculm; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen.

8 agosto 1978.
Maginvest AG. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 3. 5. 1978, n. 102, p. 1395)
Napkin AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 23. 5. 1978, n. 117, p. 1618)
Pausanias S.A., in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 2. 3. 1977, n. 51, p. 697)
Ruhny Finanz AG. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 11. 1977, n. 273, p. 3725)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

8. August 1978.
Z. Fontana & Co., in Flims, Schreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3210). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 1. 1. 1978 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Heinrich Fontana», in Flims.

8. August 1978.
Heinrich Fontana, in Flims. Inhaber: Heinrich Fontana-Bless, von und in Flims. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Z. Fontana & Co.», in Flims. Schreinerei. Fidazerstrasse, 7017 Flims-Dorf.

8. August 1978.
Rovenco Holding AG, in Chur, Lizenzen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1978, S. 73)
Rovenco Trading GmbH, in Chur, Handelsgeschäfte, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1978, S. 74)

Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, werden die Firmen gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Meisterschwanden-Fahrwangen, in Meisterschwanden (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2516). Der Vorstandsaktuar heisst richtig: Heinrich Füglistaler.

7. August 1978.
Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassungen in Aarau und Wohlen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1780), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Anton Oetiker, Direktor, erloschen.

7. August 1978.
Eibetag AG, in Aarau, Liegenschaften (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1978, S. 2456). Einzelprokura neu: Guido Ackermann, von Mels, in Suhr.

7. August 1978.
P. Gämperle Carrosseriewerkstätte Hunzenschwil, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 102). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Bahnhofstrasse 16. Paul Gämperle, Firmainhaber, wohnt nun in Hunzenschwil.

7. August 1978.
Moor AG Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2662). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Korbackerweg 21.

7. August 1978.
Andreas Häfeli AG, Hoch- und Tiefbau, in Klingnau (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 492). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Sonnengasse 22.

7. August 1978.
Häfeli-Brügger AG, in Klingnau, Autotransporte usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1968, S. 2502). Unterschrift Ernst Albert Häfeli, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Im Zelgli 10.

7. August 1978.
Walter Suter Traktoren und Landmaschinen Klingnau, in Klingnau (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1965, S. 659). Geschäftsadresse neu: Dorf 7. Geschäftsnatur nun: Handel mit, Import und Export von Traktoren und Landmaschinen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte.

7. August 1978.
Hotel Verenahof Margaretha Lämmler, in Koblenz (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1976, S. 2279). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

7. August 1978.
Dössegger & Co AG, in Lenzburg, Nähmaschinen und Zugehör usw. (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1976, S. 3468). Ulrich Dössegger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Lenzburg.

7. August 1978.
Antiquitäten-Galerie am Dörfli-Platz AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3865). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernhard Scheifele, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Erika Scheifele. Verwaltungsratsmitglieder neu: Marc von Sury, von Solothurn, in Horw, mit Einzelunterschrift, und Bernadette Grossmann, von Wolhusen, in Luzern, ohne Unterschrift.

7. August 1978.
Ruma AG Oftringen, in Oftringen, Baslerstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 7./7. 8. 1978. Zweck: Handel mit Düngemitteln und Spurenelementen sowie Pflichtlagerhaltung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans Widmer, von und in Oftringen, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Rudolf Marthy, von Flums, in Oftringen.

8. August 1978.
Data File AG, in Rheinfelden, EDV-Geräte usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2366). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Kunz, von Grafenried, in Zeiningen.

8. August 1978.
B. Freiermuth AG, in Aarau, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1965, S. 2649). Prokura Heinz Widmer erloschen. Das weitere Geschäft in Gränichen wurde aufgehoben.

8. August 1978.
Portrait-Mobil Heinz Kurz, in Boswil, Ringstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Kurz, von Zürich, in Boswil. Aufnahme und Verkauf von Portrait- und Familienphotos.

8. August 1978.
Hotel-Füchslin AG in Liquidation, in Brugg (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 371). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. August 1978.
Ernst Keller AG, Bau- und Möbelschreinerei, in Klingnau (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1960, S. 1028). Geschäftsadresse neu: Friedhofweg 6.

8. August 1978.
Drogerie-Parfümerie zum Sunnezyt Rose und Marie-Theres Schleuniger, in Klingnau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 791). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Sonnengasse 4.

8. August 1978.
Franz Keller-Schibli, in Klingnau, Schreinerei und Küchenbau (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1038). Geschäftsadresse neu: Trottenweg 10.

8. August 1978.
W. Weber Garage, in Klingnau (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1724). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Weierstrasse 25.

8. August 1978.
Versandhandel Max Kuhn, in Künten (SHAB Nr.184 vom 9. 8. 1967, S. 2685). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. August 1978.
Cecile Stephan, in Laufenburg, Gütertransporte usw. (SHAB Nr.143 vom 21. 6. 1968, S. 1346). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. August 1978.
Thermopal AG, in Leibstadt, Kunststoff-Bauplatten (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3784). Prokura Heinrich Knoop erloschen.

8. August 1978.
Xuvit Alimenta AG, bisher in Lenzburg, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1976, S. 2481). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2437). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1978.
Imetra Trading AG, bisher in Rheinfelden (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 541). Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr.177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

7. August 1978.
Versag AG, in Bürglen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Juli 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungs- und Handelsbetriebes, vornehmlich als Lager-, Verpackungs-, Montage- und Versandgeschäft sowie Handel aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Hubert Schöbi, in Donzhausen, Sachwerte zum Übernahmepreis von Fr. 50 000 gemäss Sacheinlagevertrag samt Detailverzeichnis vom 12. Juli 1978. Der Übernahmepreis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hubert Schöbi, von Berneck, in Donzhausen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Bruno Sacchet, von Silenen, in Stein am Rhein, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23, 8575 Bürglen.

7. August 1978.
Plastic-Color-Chemie AG, in Romanshorn, Herstellung, Vertrieb, Regenerieren und Einfärben von Kunststoffen und Handel mit Chemie-Produkten und Mineralölen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1975, S. 3081). Die Unterschrift von Claus Dürke ist erloschen.

7. August 1978.
Gebrüder Spiegel AG, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Eisenwaren aller Art (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 583). An Dieter Fenners, von Kreuzlingen, in Bottighofen, wurde Einzelprokura erteilt.

7. August 1978.
Gärtnerei Spirig AG, in Weinfelden, Produktion von und Handel mit Pflanzen aller Art (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3917). Jetziges Domizil: Bürglenstrasse.

7. August 1978.
Terra-Liegenschaften A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld, Erstellung von Mehrfamilienhäusern und Hochbauten sowie deren Vermietung, Verwaltung und Verkauf (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1956, S. 3169). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frümsen, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2439) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

7. August 1978.
Kurhaus & Haushaltungsschule Dussnang des Schwesterninstituts & Töchterpensionats Heiligkreuz Cham, Zweigniederlassung in Dussnang, Verein (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1750), mit Hauptsitz in Cham. Die Unterschrift von Sr. F. Felizitas Duss ist erloschen, infolge Todes, ebenso von Sr. M. Lucia Stäheli, infolge Rücktritts. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Sr. M. Laura Sprecher, von Aesch BL, in Cham, Generaloberin.

7. August 1978.
Frau Emma Schmid-Huber, in Affeltrangen, Gemischtwarenhandlung (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1952, S. 2683). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. August 1978.
E. Meili, in Amriswil, Kolonialwaren, Weine, Spirituosen (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1941, S. 2395). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. August 1978.
Reformhaus K. Werner, in Amriswil. Firmainhaber ist Karl Werner-Graber, von Merishausen, in Amriswil. Reform- und Lebensmittelgeschäft. Dianastrasse 2, 8580 Amriswil.

7. August 1978.
Paul Glanzmann, in Arbon, sanitäre Anlagen, technisches Büro (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 356). Über die Firma wurde am 14. Juli 1978 der Konkurs eröffnet.

8. August 1978.
Druckerei & Buchbinderei AG, in Müllheim (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2864). Jürg Fischlin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Heinrich Bischoff, von Mattwil und Birwinken, in Frauenfeld, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Werner Pfister, von Trubschachen, in Frauenfeld; Urs Lüdi, von Zürich und Heimiswil, in Zürich, und Peter Ebnöther, von Vorderthal, in Kradolf, Mitglieder der Geschäftsleitung. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Bucher, von Zürich, in Frauenfeld; Fritz Gasser, von Belp, in Frauenfeld, und Viktor Wettstein, von Elgg, in Effretikon.

8. August 1978.
Tanklager Altishausen AG, in Altishausen, Errichtung und Betrieb einer Tankanlage in Altishausen zur Lagerung von Pflichtvorräten an flüssigen Treib- und Brennstoffen der Aktionäre (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2293). Jacques Fussinger und Rolf Alfred Weiss, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Isidore Schärli, von Ufhusen, in Prilly, und Anton Weber, von und in Basel, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Die Prokura von Hans Lienhard ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erik Wanner, von Schleitheim, in Adliswil.

8. August 1978.
Koch-Heer & Gantenbein AG, Zweigniederlassung in Bischofszell, Hoch- und Tiefbau, Trax- und Baggerarbeiten, Architekturbüro, Zimmerei, Sägerei und Schreinerei (SHAB Nr. 213 vom 19. 9. 1977, S. 2960), mit Hauptsitz in Flawil. Die Unterschrift von Heinz Kellenberger, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bernhard Aebli, von Ennenda, in Lyss, und Kollektivprokura zu zweien an Laurenz Burtscher, von Mogelsberg, in Flawil.

8. August 1978.
Rico Ferrari Bürobedarf, in Oppikon. Firmainhaber ist Enrico, genannt Rico Ferrari, von Zürich, in Oppikon. Einzelprokura ist erteilt an Pia Ferrari, von Zürich, in Oppikon. Handel mit Büromaterial und Drucksachen. Unter-Oppikon, Post: 9501 Schmidshof.

8. August 1978.
Gustav Maurer, Architekturbüro, in Weinfelden, Führung eines Architekturbüros (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3441). Der Sitz der Firma wurde nach Amriswil verlegt. Sportplatzstrasse 7, 8580 Amriswil.

8. August 1978.
Gustav Maurer, Architekturbüro, Zweigniederlassung Amriswil, in Amriswil, Führung eines Architekturbüros (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3441), mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

8. August 1978.
Hoppe und Schmid, in Amriswil, Führung einer Generalunternehmung für Neubauten, Umbauten, Häuserrenovationen und -reparaturen sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 446). Der Geschäftssitz wurde nach Kressibuch, Gemeinde Hefenhofen verlegt. Ernst Schmid, Gesellschafter, wohnt nun in Kressibuch, Gemeinde Hefenhofen. Haus Tannegg, Kressibuch, 8580 Hefenhofen.

8. August 1978.
Carl Gottschalck Aktlengesellschaft, in Kreuzlingen, Fabrikation von Etuis, Etalagen, Schaufenster- und Ladeneinrichtungen und Handel mit verwandten Fabrikaten (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1975, S. 827). Die Prokura von Peter Grosse ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

7 agosto 1978.
Ruedi Schlatter, in Giubiasco. Titolare della ditta è Ruedi Schlatter, da Signau in Giubiasco. Importazione-esportazione e vendita diretta di macchine e attrezzi per l'edilizia e genio civile, rappresentanze. Recapito: via Franco Zorzi 2a.

Ufficio di Faido

8 agosto 1978.
Cassa Raiffeisen di Molare, in Molare di Rossura (FUSC del 10. 10. 1974, n. 237, p. 2715). Rinaldo Brentini, da Campello in Mairengo, già membro, viene nominato presidente con diritto di firma collettiva, in sostituzione di Daniele De Maria, decesso, la cui firma viene radiata. Paolo Togni fu Paolo, da ed in Rossura, non è più gerente percui il suo diritto di firma viene radiato, ma rimane membro senza firma. Nuovo gerente: Guido De Sassi, da Osco in Mairengo, con diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

7 agosto 1978.
Lafranchi Jvonne, in Muralto, negozio sigarette, ecc. (FUSC del 23. 2. 1977, n. 45, p. 609). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio.

7 agosto 1978.
Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Locarno (FUSC del 5. 12. 1977, n. 285, p. 3885), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Anton Oetiker è cancellata.

7 agosto 1978.
H. Honegger A.G., in Vira-Gambarogno, rappresentanze (FUSC del 18. 4. 1977, n. 89, p. 1221). Con decisione assembleare del 19 luglio 1978, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: la modifica della ragione sociale in: **Dipl. Ing. H. Honegger A.G.** e la modifica dello scopo in: Il commercio di prodotti, macchinari, e apparecchi di qualsiasi genere e l'assunzione di rappresentanze in ogni campo, e in particolare nel ramo medico, chimico e industriale. Essa può partecipare a imprese commerciali dello stesso ramo e di rami affini. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Distretto di Mendrisio

7 agosto 1978.
Enterprise Conduits S.A., in Chiasso, la consulenza finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 4. 1977, n. 89, p. 1222). Dr Enrico Fracchia, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Georges Mooser, da Jaun, in Ginevra, A.U., con firma individuale.

7 agosto 1978.
Leralagu Alpha S.A., in Chiasso, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 2. 12. 1971, n. 282, p. 2914)
Leralagu Beta S.A., in Chiasso, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 2. 12. 1971, n. 282, p. 2915)

Giorgio Gianola e Giovanni Barella, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Giuseppe Belloni, da Genestrerio, in Mendrisio è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

7 agosto 1978.
Intermonex S.A., in Chiasso, la consulenza in materia finanziaria, ecc. (FUSC del 9. 5. 1978, n. 106, p. 1454). Edgar Rauber, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Fabio Maspoli, da Coldrerio, in Novazzano, A.U., con firma individuale.

7 agosto 1978.
Isomat-Bau A.G., succursale di Chiasso, esecuzione di tutti i lavori edili, ecc. (FUSC del 30. 1. 1974, n. 24, p. 291), società anonima con sede principale a Zurigo. Antonio Peduzzi, deceduto, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Dr Raoul Imseng, già membro del C.A. è ora amministratore unico, con firma individuale. Hans Haag, è ora vice-direttore.

7 agosto 1978.
Alfredo Bossert, in Pedrinate, sigarette, coloniali, carburanti (FUSC del 29. 11. 1974, n. 280, p. 3185). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

7 agosto 1978.
Immobiliare e Finanziaria San Babila S.A., in Ligornetto (FUSC del 4. 3. 1965, n. 52, p. 685). In scioglimento: 3 agosto 1978. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

7 agosto 1978.
Robbiani e Barbatti, in Mendrisio. Sergio Robbiani, da Novazzano in Mendrisio, e Mario Barbatti, da Russo, in Mendrisio, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° agosto 1978. Elcttrogalvanica, nichelatura, cromatura e lucidatura di pezzi in genere. Via Lanz 31, 6850 Mendrisio.

7 agosto 1978.
All'Olmo Immobiliare S.A., in Chiasso, la compravendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 16. 3. 1978, n. 63, p. 814). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

8 agosto 1978.
Amabile Agustoni, in Morbio Inferiore, atelier de terminage (FUSC del 27. 11. 1972, n. 279, p. 3053). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

8 agosto 1978.
FCS Financial Consultant System Ltd., in Chiasso, promozione e distribuzione di servizi finanziari, ecc. (FUSC del 23. 2. 1978, n. 45, p. 575). Le firme della direttrice Olivella Jannaccone e della procuratrice Rita Pedraglio, sono estinte.

8 agosto 1978.
Società Anonima Angelo Castelletti, in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 21. 11. 1977, n. 273, p. 3726). Ivo Emery, da Chardonne, in Paradiso è stato nominato segretario del consiglio di amministrazione (C.A.), senza diritto di firma. La firma del vice-presidente del C.A. Antonio Brenni è estinta.

8 agosto 1978.
Edifin S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 9. 1. 1973, n. 6, p. 55). In scioglimento: 28 luglio 1978. Nuova ragione sociale: **Edifin S.A. In liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A., in Chiasso. Dr Armando Pedrazzini, Gianfranco Dolzanelli e Fausto Ritter, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

8 agosto 1978.
Consltex S.A., in Stabio, ogni attività industriale, ecc. (FUSC del 10. 1. 1978, n. 7, p. 75). Modifica statuti: 4. 8. 1978. Aumento capitale da fr. 1 000 000 a fr. 2 040 000 mediante emissione di 2080 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 2 040 000 suddiviso in 4 080 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

8 agosto 1978.
Ifi Interfininvest S.A., in Chiasso, amministrazione di fondi di investimento (FUSC del 23. 2. 1978, n. 45, p. 575)
Società Amministrazioni Fondiarie S.A. - SAFSA, in Chiasso, la formazione e la gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 23. 2. 1978, n. 45, p. 575).

La firma del procuratore Giordano Righini è estinta. D' Carlo Zoppi, da S. Vittore, in Vacallo, e D' Giorgio Gianatti, cittadino italiano, in Mendrisio, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due.

8 agosto 1978.
Ateg S.A. Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 27. 10. 1977, n. 252, p. 3437)
Elbruz S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 1. 1977, n. 1, p. 5)
Giga Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 6. 1978, n. 135, p. 1860)
Simuni S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 7. 2. 1977, n. 31, p. 402).

Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

8 agosto 1978.
Milba A.G., in Vacallo, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 25. 8. 1966, n. 198, p. 2708). Ernesto Kuhrmeier, Ercole Staffico e Claudio Laffranchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Attualmente il C.A. è composto come segue: Marco Streun, da Zweisimmen, in Lugano, presidente, e Luciano Righetti, da Cademario, in Lugano, membro; ambedue con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Franco Livio, di Carlo, via dei Riva, 6833 Vacallo.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

7 août 1978.
«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie, à Aigle, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1978, p. 1134). Le capital social de fr. 700 000 est entièrement libéré.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

7 août 1978.
François de Siebenthal, à Château-d'Oex (FOSC du 15. 9. 1971, n° 215, p. 2263). Hôtel-restaurant. La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Cully

8 août 1978.
Esseiva B., à Riex (FOSC du 26. 8. 1976, p. 2453), menuiserie. La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Lausanne

2 août 1978.
Kovita S.A., à Lausanne, industrie chimique et alimentaire (FOSC du 10. 2. 1975, p. 358). Statuts modifiés le 27 juillet 1978. Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 190 000 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000. Adresse du siège légal: rue du Grand-Chêne 8, chez J. Zumstein et P. Rochat. Bureaux à Renens: chemin du Chêne 17.

7 août 1978.
Vernis Claessens S.A., à Renens (FOSC du 17. 7. 1978, p. 2242). Le président Walter Fey signe désormais collectivement à deux.

7 août 1978.
Sélection Immobilière S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 14. 2. 1977, p. 491). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

7 août 1978.
Communauté d'intérêts de collaborateurs extérieurs, à Renens, association (FOSC du 29. 10. 1975, p. 2889). La signature d'André Troehler et de René Vacheron est radiée. L'association est engagée par le président Marcel Michoud qui signe désormais individuellement.

7 août 1978.
Société foncière Croix d'Ouchy Nos 28 et 30 S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1280). Georgette Curchod n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Grosjean, de Plagne, à Pully.

7 août 1978.
Liquipetrol S.A., à Lausanne, commerce de produits pétroliers et dérivés (FOSC du 28. 9. 1977, p. 3135). Albert Studer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Fiorenzo Lei Ravello reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

8 août 1978.
Kilchör et Destefani, à Lausanne, société en nom collectif, tailleurs pour dames et messieurs (FOSC du 5. 5. 1965, p. 1411). L'associé Elio Destefani s'est retiré de la société. La société est dissoute et radiée. L'associé Johann Kilchör, de Liebistorf, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Johann Kilchör,** conformément à l'art. 579 CO. Place Bel-Air 1.

8 août 1978.
Société Immobilière Grancy-Rond-Point C. S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 7. 1954, p. 1747). Georges Richon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Durussel, de Seigneux, à Lausanne. Nouvelle adresse: rue de la Borde 41.

8 août 1978.
P.P.D. engineering, G. Sola, à Pully, avenue de Lavaux 66. Titulaire: Gioachino Sola, d'Italie, à Pully. Etude, vente et représentation d'équipements électriques dans le domaine de l'industrie et des transports.

8 août 1978.
Villa et tradition, Jean-Rodolphe Daeppen, à Lausanne, chemin de la Fauvette 45. Titulaire: Jean-Rodolphe Daeppen, de Burgistein, à Lausanne. Création et réalisation de maisons familiales, transformation, rénovation et entretien d'immeubles et vente d'éléments de construction.

8 août 1978.
Société Anonyme Omnium Fiduciaire Ofisa, à Lausanne (FOSC du 23. 12. 1976, p. 3685). Jacques Perrudet, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et signe désormais collectivement à deux. Le fondé de procuration François-Daniel Golay est actuellement à Echandens.

8 août 1978.
S.I. Domaine des Ormeaux B S.A., à Lausanne, avenue de la Gare 26 (chez Nicod et Perret S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 août 1978. But: opérations immobilières. Reprise de biens: parcelle 920 de la commune d'Epalinges pour le prix maximum de fr. 2 640 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne.

8 août 1978.
Hempel S.A., à Lausanne, distribution et représentation des peintures marines Hempel et de tout équipement pour bateaux (FOSC du 6. 12. 1977, p. 3902). Ernest Matthey (secrétaire inscrit) est nommé président; Jorgen Christian Hempel (président inscrit), vice-président, et Werner Bill (administrateur et directeur inscrit), également secrétaire; tous continuent à signer collectivement à deux.

Bureau de Moudon

7 août 1978.
Phocinex J.-J. Zosso, à Vucherens, matériel photos (FOSC du 9. 9. 1977, p. 2944). Par prononcé du 2 août 1978, le président du Tribunal du district de Moudon a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau d'Orbe

7 août 1978.
Moulins Rod S.A., à Orbe (FOSC du 12. 1. 1976, n° 8, p. 79). Michel Chabloz, actuellement sous-directeur, est nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau du Sentier

7 août 1978.
Société anonyme d'intérêts privés, au Sentier, commune du Chenit, prise d'intérêts et de participations financières (FOSC du 30. 11. 1977, p. 3837). Par suite du transfert du siège à Fribourg (FOSC du 17. 7. 1978, p. 2239) la société est radiée d'office du registre du commerce de La Vallée.

Bureau d'Yverdon

7 août 1978.
Moulin agricole de Bioley-Magnoux en liquidation, à Bioley-Magnoux, société coopérative (FOSC du 28. 6. 1978, p. 2040). Les administrations fiscales ayant donné leurs consentements, cette raison sociale est radiée.

7 août 1978.
Jean-Pierre Martinet, à Yverdon. Titulaire: Jean-Pierre Martinet, de Mont-la-Ville VD, à Yverdon. Construction, entretien et réparation d'appareils mécaniques et constructions métalliques. Rue d'Entremont 28.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

20. Juli 1978.
Glasmaler-Atelier Albert Kälin, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2911). Infolge Bildung einer Aktiengesellschaft wird diese Firma gelöscht.

20. Juli 1978.
Albert Kälin Glasmalerei und Kunstglaserei AG, in Naters, Furkastrasse 31. Neue Aktiengesellschaft gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 5. 7. 1978. Zweck: Ausführung sämtlicher Arbeiten der Glasmalerei und Kunstglaserei sowie Handel mit solchen Produkten. Das Grundkapital von Fr. 80 000, aufgeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 2000, ist voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 7. 1978 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Glasmalerei-Atelier Albert Kälin», in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis, Warenvorräte, Fertigfabrikate, Büromaterial, Fahrzeuge, Maschinen, Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen im Werte und zum Preise von Fr. 88 560, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Albert Kälin, Präsident, Henrietta Kälin, geborene Biffiger, beide von Einsiedeln, und Ingo Fritsche, bundesdeutscher Staatsangehöriger, alle in Naters. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die Mitglieder führen keine Unterschrift.

Bureau de St-Maurice

7 août 1978.
Colette Darbellay, à Orsières, café-restaurant (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1983). Radiation par suite de cessation de commerce.

7 août 1978.
Charles Rey-Mermet, à Troistorrents, commerce de vins et liqueurs (FOSC du 1. 8. 1977, p. 2518). Par décision du 12. 7. 1978, le juge-instructeur du district de Monthey a déclaré le titulaire en état de faillite.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 août 1978.
René Billaud, à Peseux, ferblanterie-appareillage (FOSC du 23. 12. 1971, n° 300, p. 3085). La raison est radiée par suite de remise de commerce

7 août 1978.
Silvio Petrini, à Peseux. Le chef de la maison est Silvio Petrini, de Comano, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Ferblanterie et installations sanitaires. Chemin Gabriel 60.

Genf – Genève – Ginevra

4 août 1978.
I. Cherubini, à Onex. Chef de la maison: Italo Cherubini, d'Italie, à Onex. Représentation et vente d'accessoires pour portes en verre et d'articles de diverses natures. 22, rue des Bossons.

4 août 1978.
«Sarmet» Pierre & Cie, en liquidation, à Genève, matériel électro-technique, société en commandite (FOSC du 9. 3. 1978, p. 734). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 12. 7. 1978.

4 août 1978.
Mme Maria Saleh-Abdallah-Shouk, à Vernier, produits manufacturés, etc. (FOSC du 23. 9. 1977, p. 1016). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 août 1978.
Les Editions de l'Agora SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 7. 1978. But: édition, commerce et représentation de publications périodiques, œuvres littéraires et musicales, publicitaires, de jeux et jouets, d'images ou de produits issus de la photographie, de la gravure et d'œuvres d'art originales ou reproduites, de librairie et marchandises s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Violaine Bonzon, de Vevey, à Nyon, présidente; Betrand de Blonay, de Blonay, à Genève, secrétaire; Philippe Bonzon, de Vevey, à Nyon, et Christiane de Blonay, de Blonay, à Genève. Signature: collective de Betrand de Blonay avec Violaine Bonzon ou Philippe Bonzon, et collective de Philippe Bonzon avec Christiane de Blonay. Adresse: 27, quai du Mont-Blanc.

4 août 1978.
Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1978, p. 1727). Les pouvoirs de Jean-Jacques Bally sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à René Zollinger, Candide Knusel et William J. Kaufmann, des USA, à New Rochelle (Westchester, New York, USA); la procuration des deux premiers est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Richard Kneller, de Grande-Bretagne, à Paris; Hans Leuthold, d'Oberrieden, à Genève, et Erich Meier, de Schneisingen, à Wallisellen.

4 août 1978.
Banque Privée Société Anonyme, à Genève (FOSC du 3. 7. 1978, p. 2087). Les pouvoirs d'André Kern sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Volker Willi, de Fisibach, à Küsnacht, directeur.

4 août 1978.
Société nouvelle des Bergues, à Genève, exploitation et prise en fermage d'hôtels, etc., société anonyme (FOSC du 7. 7. 1978, p. 2144). Marius Lachat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ulrich Leber, de Winterthour, à Bâle, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 août 1978.
Fiduc SA, à Genève, organisation et réorganisation de comptabilités, etc. (FOSC du 19. 3. 1975, p. 740). Nouvelle adresse: 16, boulevard Georges-Favon.

4 août 1978.
Gradient SA, à Genève, toute prestation de services, etc. (FOSC du 23. 11. 1977, p. 3759). Nouvelle raison de commerce: **Gardian SA.** Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 100 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Nouveaux statuts du 19. 7. 1978.

4 août 1978.
Société Immobilière de la Grenade-Léman, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 9. 1971, p. 2225). Jean Brolliet et Pierre Sciclounoff ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Ganière, de et à Lausanne, président; Romain Berberat, de Lajoux, à Lausanne, et Armand Genier, de Thierrens, à Pully, lesquels signent collectivement à deux.

4 août 1978.
Hôtel Intercontinental, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1976, p. 1994). Ernst Schmidheiny n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Joseph Kowalski, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Lehmann, de France, à Cologny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 août 1978.
König Tapis SA, anciennement Joseph Mori Société Anonyme, Genève, à Genève, achat, vente et d'une façon générale, commerce de tous tapis, etc. (FOSC du 19. 7. 1978, p. 2274). Nouveau but: achat, vente de tapis d'Orient, notamment de tous objets d'artisanat, de textiles importés, ainsi que de revêtements en tous genres de sols et de murs. La société pourra prendre et gérer des participations dans toutes entreprises analogues. Statuts modifiés le 12. 7. 1978.

4 août 1978.
Société Immobilière Rieu-Parc D, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 4. 1977, p. 1087). Bernhard Litscher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dagmar Litscher, de Sevelen, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 août 1978.
SI Seujet M, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1977, p. 510). Horace Julliard, Laurent Roulet, Georges-E. Mourgue d'Algue et Olivier Julliard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Mesritz, de et à Genève, président; Léonard Hentsch, de Genève, à Collonge-Bellerive, vice-président, et Bertrand Cuénod, de Vevey, à Genève, secrétaire. Signature collective à deux du président avec le vice-président ou le secrétaire. Nouvelle adresse: 22, rue de la Cité, chez Société Fiduciaire et de Représentations SA.

4 août 1978.
Sodesid SA, à Genève, étude et recherche dans les domaines économiques, etc. (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954). But modifié: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Statuts modifiés le 21. 7. 1978.

4 août 1978.
Société Immobilière Vergys Soleil, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 6. 2. 1976, p. 356). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Vergys Soleil, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Paul Progin, de Misery, à Marly, avec signature individuelle. Pierre Stoeckli, maintenant domicilié à Chêne-Bourg, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 13, avenue des Vergys, chez Pierre Stoeckli.

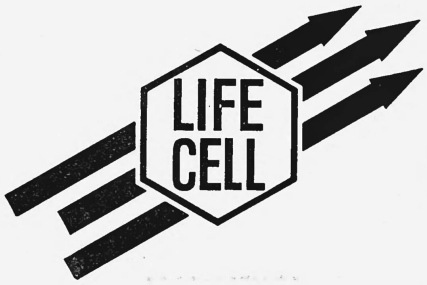
Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

294128. Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, **Richmond** (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **169102** von Sivis AG, Dübendorf (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1978 an.

Trockenzellen-, vitamin-, aminosäure- und hefehaltige pharmazeutische Präparate und Produkte. (Int. Kl. 5)



294129. Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.
Metronome Records AG, Tödistrasse 68, **8810 Horgen** (Zürich). – Handel.

Schallplatten und Musikkassetten. (Int. Kl. 9)

294130. Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.
Metronome Records AG, Tödistrasse 68, **8810 Horgen** (Zürich). – Handel.

Schallplatten und Musikkassetten. (Int. Kl. 9)

294131. Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.
Metronome Records AG, Tödistrasse 68, **8810 Horgen** (Zürich). – Handel.

Schallplatten und Musikkassetten. (Int. Kl. 9)

Die Marke wird blau, gelb und rot ausgeführt.

294132. Date de dépôt: 25 avril 1978.
Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.), Bielstrasse 43, **2543 Lengnau-près-Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **169458.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1978.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

294133. Date de dépôt: 25 avril 1978.
Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.), Bielstrasse 43, **2543 Lengnau-près-Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque n° **169459.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1978.

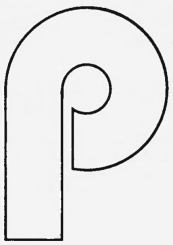
Montres et parties de montres et autres instruments horlogers; articles de bijouterie tels que montres-bijoux, bracelets, bagues, colliers, boucles d'oreille, épingles. (Cl. int. 14)

294134. Date de dépôt: 25 avril 1978.
Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.), Bielstrasse 43, **Lengnau-près-Bienne** (Berne). – Renouvellement de la marque n° **169460.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1978.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

294135. Date de dépôt: 26 avril 1978.
Preeimed S.A. (Preeimed AG) (Preeimed Ltd.), 20, Foyer, **2400 Le Locle** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Appareils médicaux. (Cl. int. 10)



294136. Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.
Technical Development Corporation, Schulstrasse 26, **8330 Pfäffikon** (Zürich). – Fabrikation.

Maschinen für die Tabakindustrie, nämlich Sortier- und Verpakkungsmaschinen, Tabakwaagen. (Int. Kl. 7, 9)

294137. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1978.
Epal AG Thun, Arvenweg 38, **3604 Thun** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Apparate, Anlagen und Einrichtungen für die chemische Industrie, nämlich Gasabsorber, Waschtürme, Filtrierapparate, luftteehnische Anlagen, Galvanisier-, Neutralisations- und Wasseraufbereitungsanlagen, Behälter, Tanks, Reservoirs und Bodenroste aus Kunststoff; Einrichtungen für Laboratorien, nämlich Experimentiertische, Waagtische, Kapellen und Schränke; Einrichtungen und Apparate für photographische Zwecke, nämlich Entwicklertische, Schalen, Leuchtpulte, Wässerungströge, Trocknungsschränke und Entwickler-Automaten. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 19, 20)

294138. Date de dépôt: 29 décembre 1977.
AHO Acupuncture Health Organization, 7, place de la Fusterie, **1204 Genève.** – Commerce.

Tableaux anatomiques de l'oreille. (Cl. int. 16)

294139. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1978.
Mobil Oil Corporation, 150 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebestoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

MOBIL ANTIBLAZE

294140. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1978.
Kabushiki Kaisha Hattori Tokeiten, 5–11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und deren Teile; Brillen, Brillengläser. (Int. Kl. 9)

VISTA PLAX

294141. Date de dépôt: 31 mars 1978.
Léon Chaillet, 354, route de Lausanne, **1294 Creux-de-Genthod** (Genève). – Fabrication et commerce.

Installations de chauffage et de rafraîchissement par rayonnement. (Cl. int. 11)

HOME-O-THERM

294142. Date de dépôt: 29 août 1977.
Dargaud Editeur (société anonyme), 12, Rue Blaise Pascal, **Neuilly sur Seine** (France). – Fabrication et commerce.

Imprimés, journaux et périodiques, livres et jeux. (Cl. int. 16, 28)

PUPUS

294143. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1977.
Sterus Hosiery Limited, St. Barnabas Road, **Leicester** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke britischer Herkunft, ausgenommen Schuhwerk. (Int. Kl. 25)

BYRONS CLUB

294144. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1977.
Svenska Tobaks Aktiebolaget, Maria Bangata 6, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Tabak- und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

NAROMATRANS

294145. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1977.
Svenska Tobaks Aktiebolaget, Maria Bangata 6, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Tabak- und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

TRANSNAROMA

294146. Hinterlegungsdatum: 27. April 1978.
Svenska Tobaks Aktiebolaget, Maria Bangata 6, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Tabak- und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

NAROMA

294147. Hinterlegungsdatum: 29. November 1977.
Shop-Vac Corporation, 2323 Reach Road, **Williamsport** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Vakuumgeräte zur Aufnahme von festen und flüssigen Stoffen. (Int. Kl. 9)

AQUA-VAC

294148. Date de dépôt: 22 mai 1978.
Dr. Fenyves & Gut, Leonhardstrasse 26, **4051 Bâle.** – Fabrication et commerce.

Appareils médicaux, en particulier appareils de mesure médicaux, stimulateurs cardiaques, appareils radiographiques. (Cl. int. 10)

DR. FENYVES & GUT
PULMOSCREEN

294149. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1978.
Josef Stemmle, Imbisbühlstrasse 135, **8049 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

An Wänden montierbare und für die Zurschaustellung von Büchern und losen Blättern bestimmte Rahmen. (Int. Kl. 20)

BUWA

294150. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1977.
Falmer Jeans Limited, Northway House, High Road, Whetstone, **London N. 20** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

FALMER JEANIUS

294151. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1977.
Nimlok Limited, 19a, Floral Street, **London W.C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Klammern, Klemmelemente, Röhren, Stangen, Stäbe, Bau- und Arbeitsgerüste; alle diese Gegenstände ganz oder teilweise aus Metall oder Metall-Legierungen hergestellt. (Int. Kl. 6)

NIMLOK

294152. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1978.
Cia. Brasileira de Charutos Dannemann, Rua Miguel Calmon, 19, **Salvador** (Brasilien). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate, insbesondere Zigaretten, Cigarillos und Zigarren; Raucherartikel. (Int. Kl. 34)

DANNEMANN DRIVE

294153. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1978.
Cia. Brasileira de Charutos Dannemann, Rua Miguel Calmon, 19, **Salvador** (Brasilien). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate, insbesondere Zigaretten, Cigarillos und Zigarren; Raucherartikel. (Int. Kl. 34)

DANNEMANN LONJA

Bilanz per 30. Juni 1978 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken ohne Gewinn- und Verlustrechnung

Bilan au 30 juin 1978 des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses sans compte de profits et pertes

Aktiven in tausend Franken / en milliers de francs **Actifs**

Nr.	Firma / Raison sociale	1.1 Kasse, Giro- und Postcheckguthaben / Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1.2 Bankendebitoren auf Sicht / Avoirs en banque à vue	1.3 Bankendebitoren auf Zeit / Avoirs en banque à terme	1.3.1 Restlaufzeit bis 90 Tage / Jusqu'à 90 jours d'échéance	1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere / Effets de change et papiers monétaires	1.4.1 Reskriptionen und Schatzscheine / Rescriptions et bons du trésor	1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung / Comptes courants débiteurs en blanc	1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung / Comptes courants débiteurs garantis	1.6.1 Kredite mit hypothekarischer Deckung / Crédits avec garanties hypothécaires	1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung / Avances et prêts à terme fixe en blanc	1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung / Avances et prêts à terme fixe garantis	1.8.1 Mit hypothekarischer Deckung / Avec garanties hypothécaires	1.9 Kto-Krt.-Kredite und Darlehen an öfftl.-rechtl. Körpersch. / Crédits en cpt.-crt. et prêts à des collectivités de droit public	1.10 Hypothekaranlagen / Placements hypothécaires	1.11 Wertschriften / Titres	1.12 Dauernde Beteiligungen / Participations permanentes	1.13 Bankgebäude / Immeubles à l'usage de la banque	1.14 Andere Liegenschaften / Autres immeubles	1.15 Sonstige Aktiven / Autres actifs	1.15.1 Edelmetalle / Métaux précieux	1.16 Nicht einbezahltes Kapital / Capital non libéré	1.18 Bilanzsumme / Total du bilan	Nr. Ort / N° Lieu
1	Aargauische Kantonalbank	37 493	39 465	164 269	*82 146*	16 715	*5 000*	33 870	120 384	*107 309*	59 002	20 828	*8 638*	145 952	1 681 882	214 135	2 422	6 000	3 200	96 415	*43*	—	2 642 032	1 Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	19 342	5 351	153 900	*29 500*	2 126	—	24 277	103 854	*77 085*	48 008	51 933	*38 720*	43 531	492 057	158 859	1 376	5 231	7 096	10 867	*101*	—	1 127 808	2 Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	6 194	564	20 500	*7 000*	6 770	—	4 624	26 853	*19 475*	128	16 804	*12 515*	21 531	143 571	84 450	746	150	4 777	3 021	*46*	—	340 683	3 Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	93 826	28 791	355 500	*153 000*	20 373	*5 500*	22 361	115 332	*79 393*	9 560	—	—	294 345	779 056	176 420	1 035	16 496	244	68 160	*172*	—	1 981 499	4 Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	41 381	13 510	310 112	*155 000*	39 811	*500*	34 964	663 233	*316 762*	—	37	—	206 459	852 809	182 850	3 255	7 832	10 608	57 145	*370*	—	2 424 006	5 Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	26 105	8 191	193 500	*98 000*	18 588	—	42 648	62 965	*40 999*	8 327	22 276	*10 442*	53 565	616 527	212 285	4 512	2 500	331	19 724	*785*	—	1 292 044	6 Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	195 997	70 618	1 671 488	*753 363*	156 965	*68 009*	173 392	1 513 098	*1 122 085*	207 325	192 523	*17 333*	274 250	1 041 553	249 757	34 525	14 761	6 853	118 033	*7 969*	—	5 921 138	7 Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	42 672	5 448	359 250	*100 500*	36 833	*500*	47 364	310 013	*201 987*	17 376	20 357	*1 750*	130 780	918 305	173 978	3 320	18 513	3 208	45 673	*1 676*	—	2 133 090	8 Fribourg
9	Banque Hypothécaire, Genève	31 313	15 087	325 652	*93 063*	5 331	—	21 160	267 843	*156 614*	550	11 597	*10 289*	137 497	1 463 963	84 878	4 625	—	13 014	52 036	*2 340*	—	2 434 546	9 Genève (B.H.)
10	Basellandschaftliche Kantonalbank	61 105	54 009	644 668	*221 500*	39 567	*20 450*	52 317	208 961	*159 398*	55 452	37 896	*2 714*	229 754	2 101 445	259 786	3 800	36 381	83 471	25 662	*592*	—	3 894 274	10 Liestal
11	Basler Kantonalbank	90 923	134 209	1 440 183	*616 741*	24 990	*7 000*	25 283	125 867	*74 291*	80 155	68 303	*13 677*	89 522	1 673 346	335 535	2 000	1 000	36 251	26 188	*1 024*	—	4 153 755	11 Basel
12	Caisse d'Epargne, Genève	36 670	37 743	644 500	*516 500*	6 460	*2 000*	9 368	111 293	*106 724*	10 675	1 818	*87*	265 890	674 608	381 348	2 300	22 875	122 159	37 611	*3 473*	—	2 365 318	12 Genève (C.E.)
13	Crédit Foncier Vaudois	30 795	12 102	130 000	*120 000*	11 163	*10 000*	230	115 079	*95 788*	—	—	—	257 937	3 977 546	80 344	5 415	7 210	1 710	110 655	*263*	—	4 740 186	13 Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	13 433	2 502	138 800	*66 900*	1 932	—	6 341	25 610	*18 723*	20 750	33 748	*26 997*	27 546	266 764	157 698	579	2 325	—	9 644	*145*	—	707 672	14 Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	92 055	31 241	290 400	*153 500*	22 094	*10 000*	79 001	144 446	*108 739*	49 426	30 102	*14 547*	227 065	2 156 483	234 136	1 824	21 501	10 713	69 124	*389*	—	3 459 611	15 Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	18 807	290	456 587	*50 000*	3 967	*500*	—	89 251	*88 476*	42	24 967	*22 445*	375 818	2 608 153	190 196	11 222	500	29 146	28 815	*237*	—	3 837 761	16 Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	184 653	20 770	658 406	*301 082*	167 248	*10 000*	246 254	544 541	*342 012*	79 025	1 571 840	*1 515 331*	410 258	1 579 222	414 667	37 798	46 697	79 256	123 341	*1 277*	—	6 163 976	17 Bern (K.B.)
18	Kantonalbank Schwyz	35 084	3 821	70 000	*26 500*	11 907	*2 000*	59 795	160 336	*104 695*	3 378	1 269 470	*1 260 025*	155 973	100 555	149 727	863	3 500	4 785	32 333	*88*	—	2 061 527	18 Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	70 714	29 386	1 085 033	*459 905*	35 598	*9 000*	107 266	421 020	*318 129*	118 705	2 329 592	*2 270 071*	492 929	244 062	206 293	3 846	11 847	13 700	72 887	*611*	—	5 242 878	19 Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	12 172	4 121	30 000	*15 000*	2 209	—	14 727	51 511	*35 571*	1 086	291 148	*262 033*	53 981	14 481	55 936	651	8 350	300	16 239	*78*	—	556 912	20 Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	14 577	5 623	69 975	*33 975*	4 164	—	10 006	59 718	*48 472*	303	239 317	*237 647*	83 447	31 861	61 263	731	1 962	1	8 419	*29*	—	591 367	21 Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	48 587	43 118	224 700	*91 200*	29 605	*9 000*	91 459	264 136	*193 024*	64 169	490 326	*378 597*	293 800	2 450 681	429 358	4 968	49 842	5 280	69 032	*695*	—	4 559 061	22 St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	17 808	7 560	15 000	*2 000*	7 991	—	13 690	64 752	*50 177*	11 739	39 052	*35 167*	10 281	614 361	147 448	1 766	5 750	1 796	6 328	*257*	—	965 322	23 Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	35 594	51 037	185 000	*71 000*	20 324	*2 000*	37 336	71 666	*60 210*	40 379	63 100	*39 698*	133 692	1 363 599	135 603	4 270	13 673	9 792	63 625	*512*	—	2 228 690	24 Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	50 912	11 632	132 700	*67 000*	52 007	*20 528*	101 854	156 632	*118 024*	82 616	51 173	*30 363*	325 243	2 263 017	236 282	3 764	12 012	8 474	91 342	*297*	—	3 579 660	25 Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	10 498	1 417	29 000	*11 000*	273	—	7 895	66 860	*24 491*	4 000	269 467	*260 783*	49 443	30 710	116 485	860	500	40	11 531	*20*	—	598 979	26 Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	353 502	79 143	2 377 041	*1 323 932*	253 935	*102 500*	237 872	1 274 170	*1 026 660*	332 615	879 789	*645 044*	1 031 287	7 566 032	1 612 167	—	85 047	36 671	87 160	*1 814*	—	16 206 431	27 Zürich
28	Zuger Kantonalbank	52 655	10 527	77 472	*41 672*	22 241	*6 500*	17 912	146 694	*111 725*	19 172	476 380	*458 866*	88 970	525 457	156 553	1 485	5 110	7 350	10 476	*191*	—	1 618 454	28 Zug
		1 724 867	727 276	12 253 636	*5 660 979*	1 021 187	*290 987*	1 523 266	7 286 118	*5 207 038*	1 323 963	8 503 843	*7 573 779*	5 910 746	38 232 106	6 898 437	143 958	407 565	500 226	1 371 486	*25 494*	—	87 828 680	

Passiven in tausend Franken / en milliers de francs **Passifs**

Nr.	Firma / Raison sociale	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht / Engagements en banque à vue	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit / Engagements en banque à terme	2.2.1 Restlaufzeit bis 90 Tage / Jusqu'à 90 jours d'échéance	2.3 Kreditoren auf Sicht / Créanciers à vue	2.4 Kreditoren auf Zeit / Créanciers à terme	2.4.1 Restlaufzeit bis 90 Tage / Jusqu'à 90 jours d'échéance	2.5 Spareinlagen (inkl. Anlagespareinlagen) / Dépôts d'épargne (dépôts d'épargne-placements compris)	2.6 Depositen- und Einlagehefte / Livrets et carnets de dépôts	2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine / Obligations et bons de caisse	2.8 Obligationen-Anleihen / Emprunts obligataires	2.8.1 Wandelanleihen / Emprunts convertibles	2.9 Pfandbriefdarlehen / Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	2.10 Akzepte und Eigenwechsel / Acceptations et billets à ordre	2.11 Hypotheken auf eigenen Liegenschaften / Dettes hypothéc. sur immeubles appartenant à la banque	2.12 Sonstige Passiven / Autres passifs	2.13 Kapital / Capital	2.14 Gesetzliche Reserve / Réserve légale	2.15 Andere Reserven / Autres réserves	2.16 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung / Solde du compte de pertes et profits	2.17 Bilanzsumme / Total du bilan	Nr. Ort / N° Lieu
1	Aargauische Kantonalbank	18 385	—	—	254 220	73 844	*3 377*	1 511 132	—	328 278	75 000	—	68 375	—	—	185 780	90 000	36 820	—	198	2 642 032	1 Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	14 804	182 503	*73 000*	122 079	63 831	*15 000*	458 749	—	191 200	—	—	14 450	—	138	37 470	32 000	10 584	—	—	1 127 808	2 Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	5 078	8 000	—	22 365	9 900	*2 000*	192 053	6 597	47 688	—	—	17 050	—	—	14 239	13 000	4 698	—	15	340 683	3 Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	3 621	—	—	361 207	51 353	*5 107*	1 249 066	—	97 706	30 000	—	18 750	—	—	103 517	50 000	16 279	—	—	1 981 499	4 Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	2 493	—	—	187 798	285 572	*155*	1 065 527	—	272 068	112 000	—	296 370	—	—	99 607	75 000	26 879	—	692	2 424 006	5 Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	1 343	72 700	*60 000*	142 052	37 750	*24 250*	717 599	—	187 011	—	—	12 625	—	—	46 988	50 000	11 900	12 000	76	1 292 044	6 Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	72 300	755 646	*265 896*	993 143	364 180	*138 632*	—	1 863 664	633 977	460 000	—	286 150	—	—	257 440	135 000	99 000	—	638	5 921 138	7 Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	35 435	207 450	*65 000*	328 330	115 946	*33 181*	675 763	—	180 150	220 000	—	216 525	—	—	92 491	40 000	21 000	—	—	2 133 090	8 Fribourg
9	Banque Hypothécaire, Genève	917	75 328	—	242 540	260 273	*53 750*	646 738	—	212 441	410 000	—	358 820	—	—	102 241	75 000	12 000	37 500	748	2 434 546	9 Genève (B.H.)
10	Basellandschaftliche Kantonalbank	18 713	337 000	*234 000*	435 404	332 408	*82 312*	1 246 629	162 066	428 194	318 000	—	262 920	—	—	168 436	120 000	62 975	1 400	129	3 894 274	10 Liestal
11	Basler Kantonalbank	11 730	518 935	*243 729*	459 830	495 445	*186 046*	1 552 325	290 225	335 703	120 000	—	122 150	—	—	60 415	100 000	77 650	9 200	147	4 153 755	11 Basel
12	Caisse d'Epargne, Genève	4 917	16 290	*6 290*	136 197	22 108	*1 952*	1 821 283	3 772	142 627	—	—	16 100	—	300	98 474	—	100 000	3 250	—	2 365 318	12 Genève (C.E.)
13	Crédit Foncier Vaudois	169	8 000	—	81 940	405 802	—	1 652 598	—	342 260	1 372 450	—	390 510	—	—	255 385	105 000	112 600	13 472	—	4 740 186	13 Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	2 635	82 900	*38 400*	56 876	55 000	*37 000*	443 568	20 738	—	—	—	3 100	—	—	12 402	22 000	9 395	—	58	707 672	14 Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	5 270	5 000	*5 000*	589 331	143 654	*20 752*	1 428 467	81 119	574 087	130 000	—	181 350	—	—	152 422	130 000	38 350	—	561	3 459 611	15 Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	8 000	50 000	*50 000*	25 383	1 960 487	*13 852*	712 095	121 369	298 257	200 000	—	200 350	—	—	118 167	115 000	28 500	—	153	3 837 761	16 Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	46 034	32 500	*5 500*	798 352	265 030	*165 006*	3 355 197	—	733 513	319 000	—	129 875	300	—	238 175	175 000	71 000	—	—	6 163 976	17 Bern (K.B.)
18	Kantonalbank Schwyz	17 166	33 334	*15 000*	181 035	77 929	*5 559*	911 335	—	292 225	242 000	—	140 385	—	—	75 456	80 000	10 517	—	145	2 061 527	18 Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	25 327	771 918	*319 117*	494 648	351 561	*100 565*	1 941 940	—	640 733	398 000	—	179 375	—	—	210 610	200 000	28 766	—	—	5 242 878	19 Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	3 832	—	—	46 695	49 750	—	203 551	44 670	106 231	—	—	49 250	—	—	17 965	25 000	9 468	500	—	556 912	20 Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	6 831	45 000	*40 000*	60 047	56 814	*3 679*	233 171	21 669	89 003	—	—	29 650	—	—	19 748	18 000	11 434	—	—	591 367	21 Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	65 383	146 508	*70 000*	283 794	98 385	*21 850*	1 914 127	603 152	698 204	185 000	—	127 650	—	—	219 374	170 000	36 145	11 203	136	4 559 061	22 St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	1 494	—	—	101 848	86 466	*1 126*	457 717	38 809	115 212	37 000	—	53 465	—	—	28 282	30 000	15 029	—	—	965 322	23 Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	4 019	125 500	*44 000*	223 948	340 111	*7 077*	760 849	—	249 715	85 000	—	197 675	—	—	151 857	65 000	24 876	—	140	2 228 690	24 Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	775	11 700	—	329 979	193 125	*46 616*	1 635 684	22 903	647 857	200 000	—	204 925	—	—	155 104	140 000	37 265	—	343	3 579 660	25 Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	10 573	20 500	*8 000*	70 512	56 777	*7 377*	235 896	48 875	82 147	—	—	20 350	—	—	25 037	20 000	8 285	—	27	598 979	26 Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	451 812	333 230	*236 855*	1 808 995	1 092 692	*712 496*	5 969 963	1 820 393	2 551 534	516	—	390 260	140	—	621 943	475 000	172 475	—	1 994	16 206 431	27 Zürich
28	Zuger Kantonalbank	9 941	2 327	*1 000*	301 946	151 648	*34 723*	578 944	82 840	271 623	—	—	104 045	73	—	57 595	40 000	11 670	5 500	302	1 618 454	28 Zug
		848 997	3 842 269	*1 780 787*	9 140 494	7 497 841	*1 723 440*	33 570 966	5 232 861	10 749 644	5 429 450	—	4 092 500	513	438	3 626 620	2 590 000	1 105 560	94 025	6 502	87 828 680	

«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1977

Aktiven

		Fr.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe		152 401 132.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen		20 361 761.—
Übrige Aktien und Anteilscheine		10 225 016.—
Übrige Wertschriften		481 740.—
Schuldbuchforderungen		2 240 000.—
Darlehen an Körperschaften		7 658 648.—
Grundpfandtitel		4 516 615.—
Grundstücke		35 774 698.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften		5 363 423.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		1 546 224.—
Guthaben bei Banken		13 004 586.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		18 049 602.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		25 343 917.—
Depots aus übernommenen Versicherungen		104 085 769.—
Stückzinsen und Mieten		4 922 545.—
Übrige Aktiven		1 557 864.—
		407 533 540.—
	Fr.	
Garantieverpflichtungen	7 788 672.—	

Zürich, den 15. Juni 1978

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital		15 000 000.—
Reservefonds		7 500 000.—
Spezialreserven:		
Ausserordentlicher Reservefonds		4 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		97 387 361.—
Schwebende Schäden		168 592 830.—
Übrige technische Rückstellungen		23 676 474.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		22 645 745.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen		48 063 830.—
Schuldverpflichtungen:		
Agenten		7 808 740.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	34 379 368.— [1])	
Übrige Passiven		8 221 834.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		4 636 726.—
		407 533 540.—
	Fr.	
Garantieverpflichtungen	7 788 672.—	

[1]) Selbständige Stiftung

«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Benati. Generaldirektor

Chase Manhattan Bank (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		7 512 902.99
Avoirs en banque à vue		9 851 830.40
Avoirs en banque à terme		236 188 198.27
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	185 731 024.10	
Effets de change et papiers monétaires		10 130 689.82
Comptes courants débiteurs en blanc		26 772 145.95
Comptes courants débiteurs gagés		4 998 295.86
– dont garantis par hypothèque	1 587 845.65	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		169 144 971.02
Avances et prêts à terme fixe gagés		43 528 201.65
Titres		39 029 017.51
Immeuble à l'usage de la banque		13 383 519.—
Autres actifs		11 037 685.80
		571 577 458.27

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		33 153 913.35
Engagements en banque à terme		310 981 256.19
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	248 937 815.02	
Créanciers à vue		58 060 529.23
Créanciers à terme		85 570 231.33
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	41 614 781.33	
Acceptations et billets à ordre		38 236.—
Autres passifs		20 283 019.07
Capital		55 000 000.—
Réserve légale		1 500 000.—
Solde du compte profits et pertes		6 990 273.10
		571 577 458.27

Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N. V., Rotterdam

Bilan au 31 décembre 1977

Actif

	Fl.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	13 980 450.—
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	65 999 434.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	12 096 016.—
Autres actions et parts sociales	15 951 856.—
Prêts à des corporations	27 100 000.—
Titres de gage immobilier	9 257 855.—
Immeubles	16 481 636.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	1 098 369.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 569 562.—
Avoirs en banques	18 719 279.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	85 699 204.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	11 941 786.—
Dépôts pour réassurances acceptées	12 939 334.—
Prorata d'intérêts et loyers	4 345 435.—
Autres actifs	9 155 796.—
	306 336 012.—

Rotterdam, le 10 mai 1978

Passif

	Fl.
Fonds propres:	
Capital social	20 000 000.—
Fonds de réserve	32 380 000.—
Réserves spéciales:	
Réserves pour valeurs mobilières	5 174 819.—
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	110 030 190.—
Réserve pour sinistres à régler	96 085 602.—
Autres réserves techniques	11 691 362.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	20 866 149.—
Dépôts pour réassurances cédées	3 650 369.—
Articles compensateurs:	
Réserve compte courant débiteurs	2 121 931.—
Autres passifs	1 257 667.—
Solde du compte de profits et pertes	3 077 923.—
	306 336 012.—

Assurantie Maatschappij «Nieuw Rotterdam» N. V.
N. A. Samuels A. den Boer

Banca Solari & Blum S.A., Lugano

Bilancio al 30 giugno 1978
(senza conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		9 702 076.20
Crediti a vista presso banche		11 048 689.25
Crediti a termine presso banche		16 659.—
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	16 659.—	
Effetti cambiari e carta monetaria		1 264 240.40
Conti correnti debitori senza copertura		4 145 715.67
Conti correnti debitori con copertura		10 033 164.44
– di cui con garanzia ipotecaria	4 624 140.—	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		702 109.—
Investimenti ipotecari		1 079 312.—
Titoli		17 758 327.25
Immobili ad uso della banca		5 352 911.25
Altri immobili		800 000.—
Altre poste dell'attivo		870 826.63
		62 774 031.09

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		647 878.64
Creditori bancari a termine		—.—
Conti creditori a vista		28 819 121.08
Conti creditori a termine		1 391 795.37
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	862 375.20	
Depositi su libretti di deposito		14 409 836.77
Obbligazioni di cassa		2 630 000.—
Altre poste del passivo		3 673 073.48
Capitale sociale		2 000 000.—
Riserva legale		400 000.—
Riserva straordinaria		6 000 000.—
Riserva per costruzioni		2 800 000.—
Riporto utile		2 325.75
		62 774 031.09

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abschluss eines Kreditabkommens mit den Philippinen

Am 11. August 1978 haben die Schweiz und die Philippinen ein Transferkreditabkommen für die Finanzierung von schweizerischen Investitionsgüterlieferungen und Dienstleistungen im Wert von 120 Millionen Franken abgeschlossen. Bei diesem Anlass wurde der philippinische Finanzminister Cesar Virata von den Bundesräten G.-A. Chevallaz und F. Honegger zu offiziellen Besuchen empfangen, in deren Verlauf namentlich Gespräche über die Vertiefung der gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen geführt wurden.

Erste Gespräche im Hinblick auf die Gewährung des Kredits wurden im November 1977 anlässlich des Besuches einer schweizerischen Wirtschaftsdelegation in Manila geführt.

Der Kredit wird durch ein schweizerisches Bankenkonsortium bereitgestellt und durch die Exportrisikogarantie des Bundes gedeckt. Die Kreditvereinbarung besteht aus zwei Verträgen. Das Abkommen zwischen den beiden Regierungen, das von Botschafter Klaus Jacobi, Delegiertem des Bundesrates für Handelsverträge, und Finanzminister Cesar Virata unterzeichnet wurde, enthält eine Rückzahlungs- und Zinsgarantie der philippinischen Regierung. Der Vertrag zwischen dem schweizerischen Bankenkonsortium und der Regierung der Philippinen, vertreten durch die Philippine National Bank, hält die Kreditbedingungen fest.

Conclusion d'un accord de crédit avec les Philippines

Le 11 août 1978, la Suisse et les Philippines ont conclu un accord sur l'ouverture de crédits de transfert destinés au financement de biens d'équipement et de services suisses pour une valeur de 120 millions de francs. A cette occasion, les Conseillers fédéraux G.-A. Chevallaz et F. Honegger ont reçu le Ministre des Finances des Philippines, Cesar Virata, pour une visite officielle où il a notamment été question de l'intensification des liens économiques entre les deux pays.

Les premiers pourparlers en vue de l'ouverture de ce crédit avaient eu lieu en novembre 1977 à l'occasion de la visite à Manille d'une délégation économique suisse.

Le crédit est accordé par un consortium de banques suisses et il est couvert par la garantie contre les risques à l'exportation de la Confédération. L'accord de crédit se compose de deux contrats. L'accord entre les deux Gouvernements, signé par l'Ambassadeur Klaus Jacobi, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, et le Ministre des Finances Cesar Virata, contient une garantie du Gouvernement philippin pour le remboursement et les intérêts. Le contrat entre le consortium de banques suisses et le Gouvernement des Philippines, représenté par la Philippine National Bank, mentionne les conditions de crédit.

Äthiopien

Postverkehr

Der Postverkehr auf dem Land- und Seeweg nach Äthiopien ist wieder hergestellt. Auf der Strecke Djibouti–Addis-Abeba, seit Monaten unterbrochen, fahren die Züge seit kurzem wieder. Fortan wird der Postdienst mit ganz Äthiopien auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg wieder vollumfänglich ausgeführt.

Ethiopie

Trafic postal

Le trafic postal par voie de surface avec l'Ethiopie est rétabli. Sur le parcours Djibouti–Addis-Abeba, interrompu depuis des mois, les trains circulent à nouveau depuis peu. Dorénavant, le service postal à destination de toute l'Ethiopie est à nouveau exécuté, par voie de surface et par voie aérienne, dans toute son étendue.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Juli 1978

Bei den Arbeitsämtern waren Ende Juli 1978 insgesamt 7627 Ganzarbeitslose eingeschrieben, das sind 811 oder 9.6% weniger als Ende Juni 1978 und 1119 oder 12.8% weniger als vor Jahresfrist. Im Vergleich zum Vormonat verzeichnet die Zahl der männlichen Arbeitslosen einen Rückgang um 512 auf 4641 und die der weiblichen Arbeitslosen einen solchen um 299 auf 2986. Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug Ende Juli 1978 rund 0.3%. Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende Juli 1978 auf 8305 gegenüber 8565 vor Monatsfrist (−3.0%) und 6719 vor einem Jahr (+23.6%).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La situation du marché du travail à fin juillet 1978

A fin juillet 1978, il y avait 7627 chômeurs complets inscrits auprès des offices du travail, soit 811 ou 9.6% de moins qu'à fin juin 1978 et 1119 ou 12.8% de moins qu'une année auparavant. Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a diminué de 512 et celui des femmes de 299 pour tomber respectivement à 4641 et 2986. Le taux de chômage par rapport à la population active atteignait environ 0.3% à fin juillet 1978. A la même date, le nombre des places vacantes officiellement recensées s'élevait à 8305, contre 8565 à la fin du mois précédent (−3.0%) et 6719 à fin juillet 1977 (+23.6%).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977 (50. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Gemeinde Worb (Bern)

8½% Anleihe 1974–1989 von Fr. 4 500 000.–

Tilgung 1978

Zugunsten der vierten vertraglichen Tilgungsrate von Fr. 180 000.– nominal, fällig per 6. September 1978 wurden am 4. August 1978 unter notarieller Beaufsichtigung 35 Obligationen zu je Fr. 1000.– nominal und 29 Obligationen zu je Fr. 5000.– nominal ausgelost. Diese können ab 6. September 1978, versehen mit allen noch nicht verfallenen Coupons bei den folgenden Banken und ihren schweizerischen Geschäftsstellen zur Rückzahlung zu pari vorgelegt werden:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA
Bank & Finanz Institut AG
Bank in Huttwil
Bank in Ins
Bank in Langenthal
Bank in Langnau
E. Gutzwiller & Cie
St. Gallische Creditanstalt
Volksbank Willisau AG

Die ausgelosten Obligationen, deren Verzinsung per 6. September 1978 aufhört, tragen folgende Nummern:

Titel zu Fr. 1000.– nominal

38	195	226	298	477	576	672
79	200	240	326	505	585	736
83	204	255	336	506	609	790
84	209	256	408	564	657	828
147	217	297	438	569	666	838

Titel zu Fr. 5000.– nominal

851	949	1094	1131	1181	1288	1460
869	956	1121	1149	1199	1301	1506
922	960	1124	1167	1202	1450	1507
947	1074	1129	1170	1271	1451	1509
948						

Der Totalbetrag der sich noch im Umlauf befindenden Titel beläuft sich auf Fr. 3 780 000.–.

Folgende Obligationen wurden nicht zur Rückzahlung unterbreitet:

1976 Titel zu Fr. 1000.–: 12

1977 Titel zu Fr. 1000.–: 55 57 58 59 101 418 653

Genf, den 4. August 1978
Valoren-Nummern: 21.990

Aus Auftrag:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Orgatechna Treuhand AG, Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Orgatechna Treuhand AG, Zug, vom 31. August 1978, 17 Uhr, im Büro der Treuhand AG, Zug.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes des einzigen Verwaltungsrates.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Genehmigung des Rücktrittes der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Festlegung eines neuen Domizils.

Zug, den 10. August 1978

Der Verwaltungsrat

Büro-Fürrer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 28. August 1978, 10 Uhr, Hardturmstrasse 76, 8005 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1977.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1977/78.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschluss über die Gewinnverwendung.
5. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
6. Statutarische Wahlen.
7. Varia.

Gemäss Statuten und Art. 696 OR liegen Geschäftsbericht, Jahresrechnung und der Vorschlag für die Gewinnverwendung ab 16. August 1978 am Sitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 76, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 23. August 1978 am Sitz der Gesellschaft oder durch die Bank Leu AG, Zürich, Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Schweizerischer Bankverein, Zürich, Schweizerische Volksbank, Zürich bezogen werden. Die Abgabe erfolgt gegen Ausweis der Hinterlegung der Aktien, oder gegen deren Hinterlage am Sitz der Gesellschaft, oder bei obgenannten Banken bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Aktionäre, die sich durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Zürich, den 14. August 1978

Büro-Fürrer AG:
Der Verwaltungsrat

Schoeller-Textil AG, Schaffhausen

Einladung der Aktionäre zur 72. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 25. August 1978, 11 Uhr, im Hotel Krone, Solothurn.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. August 1977.
2. Statutenänderung.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1977 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Wahlen: a) Verwaltungsrat,
   b) Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1977 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren und der Antrag der Statutenänderung liegen vom 14. August 1978 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Derendingen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 10. bis 23. August 1978 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Büro der Gesellschaft in Derendingen bezogen werden. Am Versammlungstage werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Schaffhausen, den 7. Juli 1978

Der Verwaltungsrat

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle « La Vie économique »

Transitgas AG, Zürich

Rückzahlung von Obligationen der 6% Anleihe 1972—90

Valoren-Nummer 125 201

Gemäss den Emissionsbedingungen sind per 15. November 1978 Obligationen im Nennwert von Fr. 2 950 000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 4. August 1978 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 15. November 1978 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

400 Obligationen à Fr. 1000.— nom.

25	530	1009	1622	2212	2759	3370	3955	4600	5425	6063	6696	7308
30	546	1051	1624	2214	2780	3373	3972	4610	5460	6085	6701	7336
38	566	1092	1683	2218	2820	3386	4009	4624	5490	6142	6716	7340
40	568	1110	1698	2260	2834	3390	4011	4636	5572	6185	6724	7386
47	598	1122	1702	2270	2835	3394	4014	4642	5600	6202	6762	7400
48	607	1167	1721	2272	2879	3399	4030	4659	5603	6213	6763	7413
67	616	1174	1738	2279	2894	3426	4087	4690	5617	6246	6783	7420
72	626	1258	1740	2292	2919	3430	4098	4722	5626	6258	6810	7444
80	639	1262	1760	2326	2961	3431	4141	4748	5651	6290	6838	7508
93	662	1264	1761	2336	2970	3454	4164	4749	5689	6311	6864	7517
105	664	1265	1768	2388	2990	3466	4174	4765	5691	6352	6887	7520
195	681	1276	1777	2397	3019	3467	4182	4771	5694	6372	6902	7524
211	689	1320	1798	2431	3023	3474	4265	4781	5737	6388	6904	7540
217	697	1325	1806	2434	3032	3485	4273	4826	5751	6392	6926	7566
246	713	1354	1857	2441	3099	3503	4275	4835	5753	6414	6927	7568
266	716	1385	1909	2478	3110	3520	4309	4940	5770	6432	6945	7594
284	726	1393	1913	2491	3135	3565	4320	4974	5781	6448	6973	7628
287	768	1402	1939	2505	3139	3574	4332	4999	5782	6457	6980	7644
330	786	1407	1980	2550	3140	3584	4337	5000	5784	6522	6998	7650
342	812	1425	1996	2551	3197	3596	4359	5026	5822	6532	6999	7660
344	820	1495	2017	2571	3227	3602	4397	5120	5848	6538	7011	7690
400	828	1500	2022	2598	3230	3604	4398	5156	5854	6548	7019	7693
402	859	1534	2023	2618	3266	3649	4403	5179	5860	6549	7028	7716
403	890	1541	2038	2622	3293	3656	4417	5248	5865	6582	7060	7730
445	902	1555	2105	2646	3308	3812	4419	5254	5876	6592	7096	7742
492	908	1561	2106	2648	3310	3818	4426	5283	5908	6598	7111	7757
504	938	1564	2145	2649	3316	3861	4454	5306	5918	6622	7184	7796
510	945	1592	2194	2666	3319	3862	4494	5332	5945	6628	7206	7814
520	982	1609	2198	2704	3336	3869	4519	5348	5994	6687	7212	
527	992	1610	2210	2722	3344	3917	4568	5380	5997	6691	7224	
528	996	1611	2211	2758	3364	3944	4596	5411	6056	6692	7232	

510 Obligationen à Fr. 5000.— nom.

7880	8737	9662	10440	11298	12061	12870	13635	14504	15335	16173	16913	17774
7899	8738	9685	10446	11323	12075	12884	13691	14506	15336	16174	16919	17856
7937	8739	9724	10470	11324	12098	12913	13721	14511	15395	16186	16931	17864
7945	8743	9725	10486	11353	12111	12914	13740	14512	15416	16210	16936	17883
7951	8783	9728	10489	11354	12123	12939	13754	14535	15419	16214	16976	17900
7964	8832	9743	10504	11361	12134	12943	13762	14538	15433	16228	16985	17906
7970	8860	9752	10528	11427	12177	12968	13802	14585	15434	16231	17021	17911
8015	8877	9785	10568	11428	12180	12971	13808	14593	15447	16234	17056	17924
8023	8880	9858	10571	11431	12191	12976	13825	14602	15465	16263	17070	17939
8059	8910	9865	10582	11432	12245	12985	13857	14627	15466	16264	17072	17973
8065	8920	9868	10584	11433	12264	13040	13871	14677	15521	16266	17113	17987
8092	8921	9872	10620	11511	12267	13057	13893	14699	15540	16298	17227	17994
8096	8962	9884	10647	11530	12278	13064	13894	14709	15585	16300	17251	18005
8113	8992	9891	10681	11561	12297	13068	13897	14758	15598	16371	17257	18022
8114	9020	9892	10719	11562	12304	13082	13955	14775	15667	16390	17311	18050
8185	9061	9894	10745	11576	12345	13097	13965	14782	15671	16439	17362	18059
8188	9075	9931	10763	11587	12367	13102	14051	14920	15679	16447	17373	18063
8216	9091	9960	10787	11610	12424	13127	14107	14921	15692	16455	17414	18130
8251	9148	9988	10792	11613	12438	13132	14160	14927	15714	16462	17435	18145
8265	9149	9991	10837	11655	12441	13138	14183	14932	15761	16615	17442	18146
8364	9177	9995	10853	11658	12451	13219	14185	15040	15790	16619	17449	18166
8391	9183	10038	10856	11673	12454	13245	14187	15041	15794	16623	17465	18175
8403	9184	10099	10863	11685	12467	13251	14198	15042	15809	16627	17467	18181
8405	9186	10106	10872	11793	12484	13254	14227	15043	15815	16632	17470	18201
8407	9246	10125	10948	11801	12491	13264	14228	15044	15852	16635	17494	18203
8419	9367	10165	10955	11817	12579	13286	14256	15045	15854	16636	17497	18216
8430	9368	10179	11014	11830	12594	13287	14267	15046	15878	16638	17498	18222
8432	9369	10250	11022	11858	12597	13319	14275	15055	15880	16662	17603	18228
8433	9377	10251	11023	11872	12617	13337	14277	15064	15887	16686	17639	18230
8440	9380	10264	11043	11909	12620	13348	14278	15073	15893	16689	17663	18241
8455	9444	10284	11048	11910	12642	13378	14280	15091	15939	16705	17693	
8471	9473	10312	11085	11918	12653	13446	14287	15102	15957	16711	17697	
8522	9478	10327	11110	11921	12690	13461	14318	15129	15976	16726	17698	
8567	9522	10354	11119	11944	12699	13467	14320	15149	15991	16728	17718	
8597	9526	10360	11202	11974	12718	13477	14324	15162	16020	16765	17723	
8618	9556	10366	11210	11976	12721	13483	14412	15171	16051	16784	17728	
8636	9571	10381	11244	12017	12724	13507	14422	15244	16100	16785	17735	
8640	9577	10399	11252	12024	12751	13553	14434	15245	16135	16817	17737	
8671	9623	10412	11267	12038	12801	13574	14471	15287	16143	16830	17743	
8672	9632	10432	11277	12051	12858	13623	14478	15293	16150	16873	17767	

Von der Auslosung per 15. November 1977 sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

Titel à Fr. 1000.— nom.:

157	911	1856	1952	2647	3133	4180	5714	6798	6837	6882	7770
548	1134	1866	2104	2821	4140	5391	6186	6799	6840	7298	
641	1408	1871	2188	3129	4153	5656	6237	6804	6843	7708	

Titel à Fr. 5000.— nom.:

8362	8782	10378	12082	13399	14411	16593	17273
8700	10088	12023	12084	13407	14470	16640	

Zürich, den 4. August 1978

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valtra Inc., Panama

Le dividende pour l'exercice 1977–1978 est payable dès le 16 août 1978 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Swiss Bank Corporation, New York

contre présentation du coupon nº 31 à raison de US$ 10.75 par coupon.

Finance et Technique SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 29 août 1978, à 11 h., dans les locaux de la Fiduciaire Tecafin SA, 7, avenue Krieg, Genève.

Ordre du jour:

1. Liste de présence et ouverture de l'assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes annuels.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Adoption de ces rapports et des comptes annuels.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Pour le conseil d'administration:
H.-A. Jacques, président

Société des Galeries de Ste-Luce, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 28 août 1978, à 11 h., en l'étude des notaires Zumstein et Rochat, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de l'année 1977 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires en ladite étude.

Le conseil d'administration

Société de Développement Régional du Nord et du Pas-de-Calais, Lille

Remboursement d'obligations de l'emprunt 6½% 1971–86

(Numéro de valeur 484.588)

Selon plan d'amortissement, des titres pour une valeur nominale de fr.s. 1 000 000 doivent être amortis au 10 novembre 1978. Ces titres dont les numéros suivent ont été tirés au sort le 9 août 1978 à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, et sont remboursables au pair, sans frais dès le 10 novembre 1978.

200 obligations de fr.s. 5000 de valeur nominale

nº	12	206	372	543	725	897	1080	1231	1447	1611
	14	213	381	544	727	900	1081	1234	1469	1612
	16	214	389	547	745	925	1082	1238	1489	1614
	23	229	394	551	760	928	1085	1248	1494	1615
	31	233	396	552	762	947	1097	1276	1504	1616
	52	234	398	560	765	951	1112	1277	1511	1627
	68	246	413	566	774	956	1115	1328	1525	1653
	73	267	417	585	779	966	1121	1332	1527	1658
	110	270	424	602	795	968	1128	1337	1529	1670
	116	276	426	607	814	984	1136	1352	1542	1698
	120	309	430	613	821	985	1137	1355	1548	1703
	133	310	432	625	830	988	1138	1364	1550	1716
	143	318	449	627	834	1002	1145	1402	1559	1726
	150	322	467	629	835	1007	1186	1403	1566	1732
	155	323	490	645	838	1012	1200	1412	1570	1741
	157	325	506	646	849	1013	1206	1417	1577	1752
	160	337	510	663	856	1018	1208	1418	1579	1757
	162	338	515	685	872	1029	1211	1426	1587	1786
	175	365	524	713	883	1039	1217	1434	1591	1796
	176	368	534	718	895	1076	1218	1436	1606	1800

Par ailleurs le montant de l'emprunt restant en circulation après l'amortissement précité, soit fr.s. 8 000 000 a été dénoncé au remboursement anticipé en vertu du chiffre 3 des modalités de l'emprunt,

au 10 novembre 1978 au taux de 102 % de la valeur nominale

Dès le 10 novembre 1978, l'ensemble des titres de cet emprunt cesse de porter intérêt. A partir de la date mentionnée ci-dessus, les obligations munies de tous les coupons non encore échus au 10 novembre 1979 et suivants peuvent être présentées au remboursement aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, Bâle, Lugano et Zurich.

Genève, en août 1978

Par ordre:
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

Produktionsüberschüsse

Liquidationsposten

Wir kaufen laufend grössere Mengen der folgenden Warengruppen: Lederwaren, Schmuck, Möbel, Textilien, Bekleidung, Haushalt, Autozubehör, Velos, Spielzeuge, Geschenkartikel.

Offerten an:
Steinfels & Partner AG, Sursee
Tel. 045 21 41 45

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

...neu für die Schweiz!

Occasionsbörse

Kleincomputer
Buchungs- und Fakturiersysteme
Peripheriegeräte
Schreibautomaten

Eine Dienstleistung von

Roger Bolle & Partners
8908 HEDINGEN ZH
Tel. 01/99 80 60

Mit Ihrer Unterschrift erhalten Sie
Fr. 1.000.– bis Fr. 30.000.–

Kommen Sie zu Prokredit, Ihr Geld ist für Sie bereit, frei verfügbar.

Sie werden ganz privat empfangen, wir haben keine offenen Schalter.

Bei uns geht alles rasch, mit einem Minimum an Formalitäten.

Es lohnt sich, mit uns zu reden.

Bei uns sind Sie ein wichtiger Kunde.

Wenden Sie sich nur an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01 - 221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. .....
Name ..... Vorname .....
Strasse ..... Nr. .....
PLZ/Ort .....
Bereits 990.000 Darlehen ausbezahlt A

FREIBURGER STAATSBANK

(Institut mit Staatsgarantie)

3½% Anleihe 1978–90 von Fr. 25 000 000

zur Finanzierung von Kreditgeschäften

Laufzeit:	12/10 Jahre
Zeichnungsfrist:	16. bis 22. August 1978, mittags
Emissionspreis:	100,50%
Liberierung:	5. September 1978
Jahrescoupons:	auf den 5. September
Kotierung:	Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich
Abschnitte:	Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– nom.

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

FREIBURGER STAATSBANK

BANQUE DE L'ETAT DE FRIBOURG

(Etablissement avec garantie de l'Etat)

3½% emprunt 1978–90 de fr. 25 000 000

destiné au financement des opérations de crédit.

Durée:	12/10 ans
Délai de souscription:	16 au 22 août 1978, à midi
Prix d'émission:	100,50%
Libération:	5 septembre 1978
Coupons:	annuels au 5 septembre
Cotation:	bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich
Coupures:	de fr. 1000.–, fr. 5000.– et fr. 100 000.– nom.

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus aux guichets des banques sur toutes les places de banques en Suisse

BANQUE DE L'ETAT DE FRIBOURG

Annulation

Le **carnet d'épargne n° 1.342.537.25** de la Banque Cantonale de Berne, La Neuveville, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale de Berne.

La Neuveville, le 16 août 1978 Banque Cantonale de Berne, La Neuveville

Unabhängige Revisionsgesellschaft mit gesunder finanzieller Basis interessiert sich im Zuge der Erweiterung für die

Übernahme eines gut etablierten Treuhandbüros oder eines Buchhaltungsbüros im Raume Zürich.

Weiterarbeit von fachlich ausgewiesenem Personal allenfalls möglich.

Absolute Diskretion wird zugesichert.

Zuschriften an Chiffre D 03-991 685, Publicitas, 4010 Basel.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.–.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30–520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Zu vermieten im Stadtzentrum beim **Aeschenplatz** gut eingerichtete

Büros

1. Stock 165 m² 7 Büros + Archiv evtl. unterteilbar in 4 + 3 Büros
3. Stock 40 m² 2 Büros
4. Stock 133 m² 5 Büros

sowie div. Archivräume und Konferenzraum.

Günstiger Mietzins!

Auskunft:
TESTINA BASEL AG,
Steinengraben 28
Telefon 061 22 80 40,
Intern 30 4828DS

Locaux à louer

Dans immeuble sis à la rue de la Borde 19, Lausanne.
Surface: 45 m² à 85 m².
A louer pour tout de suite ou date à convenir.
Prix intéressants.
Pour visiter et traiter:

FIDUCIAIRE bettex frères 29, RUE CENTRALE Tél 23 35 07 LAUSANNE

Inserieren bringt Gewinn!

Telex-Rollen
aller Ausführungen rasch und zu interessanten Preisen
wagner ag
Telex 52473 Tel. (01) 62 16 00

...das Klima stimmt

GENERAL ELECTRIC
Raumklimageräte
für Computer-Räume
Huber AG
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Baege-Trockner

modern, sauber, sparsam. Baege-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich. 4 Düsen sorgen für intensiven Warmluftstrom. Einfache Bedienung. Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis, SEV-geprüft, platzsparend.

Baege-Händetrockner
in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.

Baege-Händetrockner
Modell Progress
2000 Watt, 220 Volt
mit Fuss-Schalter **Fr. 540.–**

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter **Fr. 650.–**

Baege-Haartrockner
in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Baege-Haartrockner, Modell Progress, 1200 Watt, 220 Volt **Fr. 480.–**

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter **Fr. 650.–**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann
4053 Basel Thiersteinerallee 29
Telefon 061 - 34 18 11

COM - Diätkur für Ihre EDV-Papierflut

Computer **O**utput on **M**icrofilm, die direkte Ausgabe von Computerdaten auf Microfilm bedeutet ca. 10 mal höhere Speicherdichte als Magnetband. Eine Microfiche kann bis zu 270 EDV-A 3-Seiten speichern. COM bedeutet für Sie: ● Kosteneinsparungen für Papier, Registratur und Archiv, sowie bei Verpackung und Versand. ● Schneller Zugriff zu Ihren Daten, dank übersichtlicher und raumsparender Aufbewahrung. ● Gesteigerte Computerleistung durch Erhöhung des throughput. Lassen Sie sich von unserem COM-Experten beraten!

Computer AG
8048 Zürich Badenerstrasse 551 Tel. (01) 52 42 50